

## برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية دليل الآباء



## دليل إرشادي لمدارس U-46

# عندما

لا يستطيع الآباء التحدّث إلى أطفالهم، فإنه لا يمكنهم نقل قيمهم أو معتقداتهم أو معارفهم أو حكمتهم إليهم حول كيفية التأقلم مع تجاربهم. فلا يمكنهم أن يعلموهم حول معنى العمل أو حول المسؤولية الشخصية أو ما يعنيه أن تكون شخصاً أخلاقياً في عالم يزخر بالعديد من الاختيارات و عدد قليل جداً من العلامات والخطوط الاسترشادية لاتباعها. فما نفتقده هو النصح والتوجيه الذي يجب أن يكون باستطاعة الآباء تقديمه لأطفالهم في تفاعلاتهم وتعاملاتهم اليومية معهم. فالكلام يعد رابطاً مهماً بين الآباء والأطفال: فهو



يتعلق بكيفية نقل الآباء ثقافتهم لأبنائهم ويمكنهم من أن يصبحوا الرجال والنساء الذين يتمنونهم. وعندما يفقد الآباء لوسائل التواصل الاجتماعي والتأثير في أطفالهم، تظهر الانشقاقات وتتطور وتفقد الأسر للألفة والمودة التي تأتي من المعتقدات والتفاهات المشتركة.

ليلي ونج فيلمور

## معلومات الاتصال

### منطقة مدارس مدينة إيجين U-46

#### مكتب الخدمات التعليمية لمتعلمي اللغة الإنجليزية

الهاتف: 5332 أو 5331 داخلي ، (847) 888-5000

فاكس: (847) 888-7189

تابع @U46ELL



الاسم	اللقب	داخلي	البريد الإلكتروني
الدكتور أنيت أسيفيدو	مدير برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية (ELL)	داخلي 4282	<a href="mailto:annetteacevedo@u-46.org">annetteacevedo@u-46.org</a>
جوستافو دلال	منسق البيانات والامتثال لبرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية	داخلي 4281	<a href="mailto:gustavodalal@u-46.org">gustavodalal@u-46.org</a>
سلفيا رودريغيس	منسق مبادرات برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية	داخلي 4278	<a href="mailto:sylviarodriguez@u-46.org">sylviarodriguez@u-46.org</a>
ماريو بيساتانيا	منسق مبادرات برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية	داخلي 5078	<a href="mailto:mariopestana@u-46.org">mariopestana@u-46.org</a>
الدكتور هيلدا ريفيرا	منسق مبادرات برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية	داخلي 4279	<a href="mailto:hildarivera@u-46.org">hildarivera@u-46.org</a>
ماريا تشامورو	مدرب تعليمي ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية	داخلي 5331	<a href="mailto:mariachamorro@u-46.org">mariachamorro@u-46.org</a>
زينديا جيريرو	مدرب تعليمي ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية	داخلي 5331	<a href="mailto:zindyaguerrero@u-46.org">zindyaguerrero@u-46.org</a>
Sara Robles	مدرب تعليمي ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية	داخلي 5331	<a href="mailto:sararobles@u-46.org">sararobles@u-46.org</a>
مارييل بورجا	متخصص منح برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية	داخلي 7619	<a href="mailto:maribelborja@u-46.org">maribelborja@u-46.org</a>
إميلي سانشيز	سكرتير برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية	داخلي 5331	<a href="mailto:emilysanchez@u-46.org">emilysanchez@u-46.org</a>
Delia Alba Gallegos	سكرتير برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية	داخلي 5623	<a href="mailto:deliaalbagallegos@u-46.org">deliaalbagallegos@u-46.org</a>

### مركز استقبال الأسر

هاتف: 6038 (847) 5000-888 داخلي.

فاكس: (847) 7189-888



الاسم	اللقب	داخلي	البريد الإلكتروني
بريندا إسكوبيدو	منسق مركز استقبال الأسر	داخلي 5396	<a href="mailto:brendaescobedo@u-46.org">brendaescobedo@u-46.org</a>
لورا جودينز	مختبر بمركز استقبال الأسر (FWC)	داخلي 6078	<a href="mailto:lauragodinez@u-46.org">lauragodinez@u-46.org</a>
نورما بيرنز	معلم أباء ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية	داخلي 6024	<a href="mailto:normaburns@u-46.org">normaburns@u-46.org</a>
سونيا ريوس	أخصائي اختبار بمركز استقبال الأسر	داخلي 6038	<a href="mailto:sonarios@u-46.org">sonarios@u-46.org</a>



جدول المحتويات

7	منطقة مدارس مدينة إلجين U-46
7	لمحة عامة
7	الخطة الاستراتيجية
8	الرؤية
8	الرسالة
8	القيم
8	الأهداف
9	البرامج التعليمية والخدمات لبرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية
9	مركز استقبال الأسر
10	كيف أعرف أن طفلي مؤهل للحصول على الخدمات؟
11	لمحة عامة عن برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية بمنطقة مدارس U-46
12	برنامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE)
12	برنامج ثنائي اللغة
12	80:20 نموذج برنامج ثنائي اللغة
12	أهداف البرنامج ثنائي اللغة
13	نموذج برنامج ثنائي اللغة أحادي الاتجاه
13	نموذج برنامج ثنائي اللغة ثنائي الاتجاه
14	جزء من اليوم في كل لغة 80:20 برنامج ثنائي اللغة أحادي/ثنائي الاتجاه
15	الدعم الأبوي
16	ميثاق الآباء
17	المدارس الابتدائية ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية
18	التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE)/التعاون
18	برنامج التعليم الانتقالي (TPI/ESL)
19	برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية على مستوى الثانوي
19	برنامج ثنائي اللغة: الصف السابع إلى الصف الحادي عشر
19	مجموعة القراءة والكتابة لمتعلمي اللغة الإنجليزية كلغة ثانية: الصف الثاني عشر





19	المواد الأكاديمية لطلاب اللغة الإنجليزية للصف الثاني عشر
20	المدارس الإعدادية ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية (برامج TBE/TPI)
20	مدرسة أبوت الإعدادية
20	مدرسة إليس الإعدادية
21	مدرسة كيمبال الإعدادية
21	مدرسة لارسن الإعدادية
22	مدرسة تيفت الإعدادية
22	المدارس الثانوية ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية (برامج TBE/TPI)
22	مدرسة بارتليت الثانوية
23	مدرسة إيلن الثانوية
23	مدرسة لاركن الثانوية
24	<b>South Elgin High School</b>
24	مدرسة ستريم وود الثانوية
25	أين يمكنني العثور على مزيد من المعلومات حول برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية
26	MTSS - أنظمة الدعم متعددة المستويات
27	خدمات الطلاب المتخصصة من U-46
31	برامج التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة في المقاطعة التعليمية U-46
33	إعداد برامج الموهوبين U-46
33	بدء برنامج ثنائي اللغة (الاستعلام وشبكة الموهوبين لموهبة الإبداع والاستكشاف) ما بين 4-6 فصول موهوبين أكاديميين أساسيين
33	اللغة الثنائية للموهوبين في المرحلة الثانوية
34	تسجيل الالتحاق في المدرسة
36	كيف يمكنني تسجيل التحاق طفلي (أطفالي) بالمدرسة؟ ما الأوراق اللازمة لتسجيل الطالب الجديد؟
36	ما النماذج والفحوصات الطبية التي يحتاج إليها طفلي (أطفالي) قبل أن يتمكن من بدء الدراسة بالمدرسة؟
36	أين يمكننا الذهاب لإجراء الفحص الطبي؟
37	الإجراءات المدرسية
40	دور الآباء في تعليم أطفالهم وتعلمهم
40	كيف يمكنني التعرف على مدرسة طفلي/مدارس أطفالي؟



41	البقاء على اتصال بمنطقة U-46
42	بعض الطرق للمشاركة
42	كيف أعرف ما إذا كان طفلي ناجحًا في المدرسة؟
44	عينة من اللقطات للمنطقة التعليمية U-46 – تقرير مدرسي من المرحلة الابتدائية
45	تقرير التقدم في برنامج تعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية لمرحلة رياض الأطفال إلى الصف الثاني عشر مع مؤشرات الأداء في لغة WIDA
45	التقارير المدرسية للمرحلة الثانوية
46	ماذا بوسعي أن أفعل في المنزل للمساعدة في تعلم طفلي؟
49	المكتبة
52	الدعم المجتمعي والمشاركة الأبوية
54	الملحق
54	السبب المنطقي لتحديد الطلاب بدوام كامل ودوام جزئي في المقاطعة المدرسية U-46
54	عيّنات - نماذج متعلمي اللغة الإنجليزية (ELL)
55	استبيان اللغة الأم المستخدمة في المنزل
56	خطاب إشعار الالتحاق (NOE) من 1-3 سنوات
57	خطاب إشعار الالتحاق (NOE) أكثر من 3 سنوات
58	وصف البرنامج - TBE
59	وصف البرنامج - برنامج ثنائي اللغة
60	وصف البرنامج - TPI
61	خطاب إتقان اللغة الإنجليزية
62	خطاب الخروج من برنامج تعلم اللغة الإنجليزية
63	خطاب حالة إعادة تصنيف برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية



## منطقة مدارس مدينة إيجين U-46

### لمحة عامة

تغطي منطقة مدارس U-46 مساحة 90 ميلاً مربعاً، وهي تخدم أجزاءً من 11 مجتمعاً في شمال غرب ضواحي شيكاغو في مقاطعة كوك ودوبيج وكين. وتبعد المنطقة حوالي مسافة 45 دقيقة من غرب وسط شيكاغو، ويمكن الوصول إلى أغلب مجتمعاتنا بسهولة من الطرق السريعة الرئيسية وخطوط السكك الحديدية للمتقنين يومياً.

تخدم منطقة المدارس U-46 ما يزيد عن 38000 طفلاً في الصفوف قبل مرحلة رياض الأطفال إلى الصف الثاني عشر. وتصنف المنطقة بوصفها ثاني أكبر منطقة مدارس في ولاية إلينوي حيث تضم 40 مدرسة ابتدائية و8 مدارس إعدادية و5 مدارس ثانوية. يقع مقر المنطقة في مركز الخدمات التعليمية U-46 في 60120 E. Chicago Street in Elgin, IL 355. رقم الهاتف (847) 5000-888.

### الخطة الاستراتيجية

قام مجلس التعليم بتطبيق الخطة الاستراتيجية U-46 والتي تتضمن أربعة تطلعات وثمان أولويات ونظرية تطبيق في 20 أبريل 2015. وتتركز التطلعات الأربعة حول موضوعات إنجازات الطلاب والموظفين الفعالين والمشاركين والمشاركة المجتمعية والكفاءة والتميز والمساءلة. وتؤكد نظرية التطبيق بالخطة الاستراتيجية U-46 على العدالة في توزيع الموارد وثقافة الابتكار بهدف إعداد جميع الطلاب للنجاح. وسوف توجه هذه الخطة الاستراتيجية طويلة المدى الاتجاه الأكاديمي والتشغيلي للخطة U-46 لمدة الخمس سنوات القادمة. وتعمل لجنة توجيه الخطة الاستراتيجية على وضع أهداف قابلة للقياس تتلاءم مع الأولويات المعتمدة للمنطقة. انقر [هنا](#) لمعرفة مزيد من المعلومات حول الخطة الاستراتيجية.

لمعرفة مزيد من المعلومات حول الخطة U-46، يُرجى الاطلاع على (About Us) "نبذة عنا" أو انقر [هنا](#).

## الرؤية

"سوف تلهم منطقة مدارس U-46 الأفراد لتحويل أحلامهم إلى حقائق."

## الرسالة

"ستكون منطقة مدارس U-46 مكاناً رائعاً لجميع الطلاب للتعلم ولجميع المعلمين للتدريس ولجميع الموظفين للعمل. فالكل يعني الكل."

## القيم

العدالة

الاحترام

التوقعات العالية

الابتكار

التطوير المهني

بيئة آمنة ومأمونة

مشاركة أصحاب المصلحة

القيادة والمساءلة

## الأهداف

- ضمان حصول جميع الطلاب على فرص تدريس وتعلم قوية.
- تحسين أداء الطلاب والموظفين والتخلص من الثغرات في الإنجاز.
- توفير موارد تدعم النجاح الأكاديمي للجميع.
- تعزيز التواصل والتأييد من خلال مشاركة الأسرة والمجتمع.
- وضع الموظف الكفاء في موضعه الصحيح، داخل وخارج حجرة الدراسة.

## البرامج التعليمية والخدمات لبرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية

### مركز استقبال الأسر

إذا كان يتم التحدث بلغة خلاف اللغة الإنجليزية في المنزل، فما هي الخدمات المتاحة؟ يقدم مركز استقبال الأسر الخدمات التالية:

- **التعريف والتقييم:** يُحدد فحص مستوى الكفاءة في اللغة الإنجليزية لكل طالب من خلال **استبيان اللغة الأم المستخدمة في المنزل** باعتباره يتمتع بخلفية ثقافية غير إنجليزية بناءً على الرد بكلمة "نعم" على أي من السؤالين في استبيان اللغة الأم المستخدمة في المنزل.
- **تعيين برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية (ELs):** تحديد مدى أهلية الطالب لتلقي خدمات برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية (ELL) بناءً على نتائج أداة الفحص المذكورة. وإذا كان الطالب مؤهلاً لتلقي خدمات برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، فإن مركز استقبال الأسر يقدم التوصية الملائمة بالتعيين.
- **المعلومات:** إبلاغ الأسر الجديدة الملتحقين بمنطقة المدارس بالبرامج التعليمية المتاحة لأطفالهم. تقديم معلومات حول عملية التسجيل. مساعدة الأسر الجديدة بمنطقة المدارس بمعلومات حول الموارد المتاحة في منطقة المدارس U-46 والمجتمع المحيط.



مركز استقبال الأسر  
E. Chicago St 355  
231 Second floor, Room  
60120 Elgin, IL  
هاتف: 6038 (847) 5000-888 داخلي.

## كيف أعرف أنّ طفلي مؤهل للحصول على الخدمات؟



البرنامج ثنائي اللغة؟  
تعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية؟  
التعليم ثنائي اللغة؟  
التعليم العام؟

في وقت التسجيل، تقوم الأسر باستكمال نموذج معلومات الطالب واستبيان اللغة الأم المستخدمة في المنزل. إذا كانت إجابة الأباء أو الأوصياء القانونيين بكلمة "نعم" على أحد السؤالين بشأن استبيان اللغة الأم المستخدمة في المنزل، فحينئذ سيتم خضوع الطلاب لأداة الفحص المذكورة بمجلس التعليم بولاية إلينوي (ISBE). ويتمثل الهدف من أداة الفحص في تحديد مدى أهلية الطلاب واستحقاقهم للحصول على خدمات برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية و، إذا كانوا مؤهلين، يتم تعيين البرنامج الملائم للطلاب.

تستخدم منطقة مدارس U-46 أجهزة التعليم التي يحددها مجلس ولاية إلينوي **Pre-IPT Oral™, WIDA-MODEL™, WIDA Screener** بالإضافة إلى درجات **ACCESS** كأساس لتحديد مدى أهلية الطلاب للحصول على برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية. تُسجل نتائج **WIDA ACCESS™, WIDA Screener™, MODEL™** و **ACCESS** على نطاق يتراوح بين 1.0 و 6.0.

اعتبارًا من يوليو 2017:

- **WIDA MODEL™** - يُعتبر الأطفال الملتحقون بالفصل الدراسي الأول برياض الأطفال الذين يحققون نتيجة مؤشر مركب إجمالي في الشفوي (الاستماع/التحدث) أقل من 5.0 درجات، متعلمي لغة إنجليزية ومؤهلين للحصول على خدمات برنامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE)/ برنامج التعليم الانتقالي (TPI).

- **WIDA MODEL™** - الأطفال الذين يدخلون الفصل الدراسي الثاني من رياض الأطفال من خلال درجات المرحلة الأولى من الفصل الدراسي الأول:

- مؤشر مركب إجمالي (الاستماع/ التحدث/ القراءة/ الكتابة) أقل من 5.0 أو
- المؤشر المركب للقراءة والكتابة أقل من 4.2 يعتبروا متعلمي لغة إنجليزية ومؤهلين للحصول على خدمات TBE/TPI.

- **WIDA Screener™** - درجات الأطفال الملتحقين بالفصل الدراسي الثاني من الصف الأول حتى الصف الثاني عشر:

- يُعتبر المؤشر المركب الإجمالي (الاستماع/ التحدث/ القراءة/ الكتابة) أقل من 5.0 متعلمي لغة إنجليزية ومؤهلين للحصول على خدمات برنامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة/ برنامج التعليم الانتقالي.

- **ACCESS** - الأطفال الذين يُجرون فحص **ACCESS** ويحققون نتيجة:

- يُعتبر المؤشر المركب الإجمالي (الاستماع/ التحدث/ القراءة/ الكتابة) أقل من 4.8 متعلمي لغة إنجليزية ومؤهلين للحصول على خدمات برنامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة/ برنامج التعليم الانتقالي.

يتم تقديم توصية بشأن تعيين البرنامج الملائم والخدمات بناءً على نتائج أدوات الفحص هذه. يُقدم خطاب/شعار الالتحاق الذي يوضح التوصية والخدمات وكذلك وصف البرنامج. يحق للأباء قبول أو رفض توصيات التعيين لبرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية.



## لمحة عامة عن برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية بمنطقة مدارس U-46

منطقة مدارس U-46 لمحة عامة حول برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية			
برنامج ثنائي اللغة (2020-2021)	برنامج التعليم الانتقالي (TPI) اللغة الإنجليزية كلغة ثانية	التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE)	مستوى المدرسة
رياض الأطفال - الصف السادس 80:20 أحادي الاتجاه ثنائي اللغة	رياض الأطفال - الصف السادس (مدرسة ليبرتي الابتدائية)	رياض الأطفال - الصف السادس (مدرسة ليبرتي الابتدائية)	المدرسة الابتدائية 
رياض الأطفال - الصف السادس 80:20 ثنائي الاتجاه ثنائي اللغة			المدرسة الإعدادية 
الصف السابع والصف الثامن مدارس أبوت وإليس وكيمبال ولارسن وتيفت الإعدادية	الصف السابع والصف الثامن		المدرسة الثانوية 
الصف التاسع إلى الصف الحادي عشر مدارس بارتليت وإلجين ولاركين وستريم وود وجنوب إلجين الثانوية	الصف التاسع إلى الصف الحادي عشر Bartlett and South Elgin High Schools الصف الثاني عشر مدارس إلين، لاركين وستريم وود الثانوية	الصف الثاني عشر مدارس إلين، لاركين وستريم وود الثانوية	

للحصول على قائمة بمواقع مدارس برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية ومعلومات مُحدّثة، تفضل زيارة [www.u-46.org](http://www.u-46.org) أسفل الإدارات << متعلمي اللغة الإنجليزية. للحصول على معلومات حول برمجة خدمات الطلاب المتخصصة ، انتقل إلى الصفحة 27 في هذا الكتيب.

## برنامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE)

برنامج التعلم الانتقالي ثنائي اللغة هو برنامج معتمد بدوام كامل للطلاب المؤهلين لنفس اللغة عالية التوافق. ويتم تقديمه في المدارس التي يوجد بها 20 طالب أو أكثر مؤهلين بنفس تصنيف اللغة حسبما يتطلب القانون. ويساعد البرنامج الطلاب على النجاح في الموضوعات الأكاديمية وتعلم اللغة الإنجليزية بتعليمات اللغة الأصلية واللغة الإنجليزية كلغة ثانية.

### برنامج ثنائي اللغة

#### 80:20 نموذج برنامج ثنائي اللغة

- يسمى التعليم ثنائي اللغة عندما يتم التعليم بلغتين. حيث يتعلم الطلاب القراءة والكتابة بلغتين عبر المحتوى الأكاديمي. وفي منطقة مدارس U-46، لغة التعليم هي الإنجليزية والإسبانية. يمثل نموذج 20:80 شكلاً من أشكال برنامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة للطلاب في الصفوف الدراسية مما قبل رياض الأطفال حتى الصف الحادي عشر والتي تستوفي المعايير التالية:
- طلاب اللغة الإسبانية ذوي خلفية ثقافية غير الإنجليزية المؤهلون لتلقي خدمات برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية في برنامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة بناءً على نتيجة كفاءتهم في اللغة الإنجليزية
  - توجه الدعوة لمتحدثي اللغة الإنجليزية الأصليين أو الطلاب التي يتقنون اللغة الإنجليزية للالتحاق بالبرنامج وفقاً لمعايير الاختيار التي تضعها المنطقة.



#### أهداف البرنامج ثنائي اللغة

جميع الطلاب سوف...

- يكونوا في مستوى الصف أو أعلى
- يُظهرون مستويات عالية من الكفاءة في لغتهم الأولى
- يُظهرون مستويات عالية من الكفاءة في لغتهم الثانية
- يُظهرون اتجاهات وسلوكيات إيجابية عبر الثقافات
- أن يكونوا على الطريق نحو أن يصبحوا مواطنين عالميين ثنائيي اللغة وثنائيي الثقافة على المدى الطويل

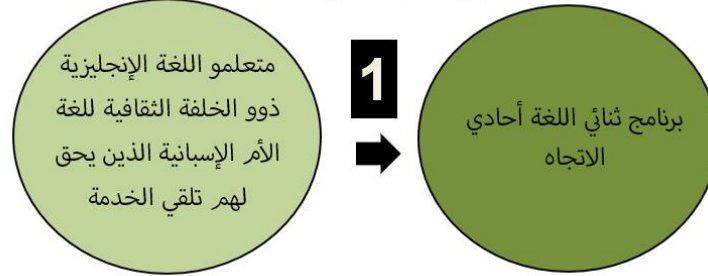
## نموذج برنامج ثنائي اللغة أحادي الاتجاه



### برنامج ثنائي اللغة أحادي الاتجاه



تُنفذ برامج ثنائي اللغة أحادي الاتجاه في السياقات الديموغرافية حيث تتوفر مجموعة لغوية واحدة



SY 11-12	SY 13-14	SY 15-16	SY 17-18	SY 19-20	SY 21-22	SY 23-24	SY 25-26	SY 27-28	SY 29-30
قبل رياض الأطفال-2	قبل رياض الأطفال-3	قبل رياض الأطفال-4	قبل رياض الأطفال-5	قبل رياض الأطفال-6	قبل رياض الأطفال-7	قبل رياض الأطفال-8	قبل رياض الأطفال-9	قبل رياض الأطفال-10	قبل رياض الأطفال-11

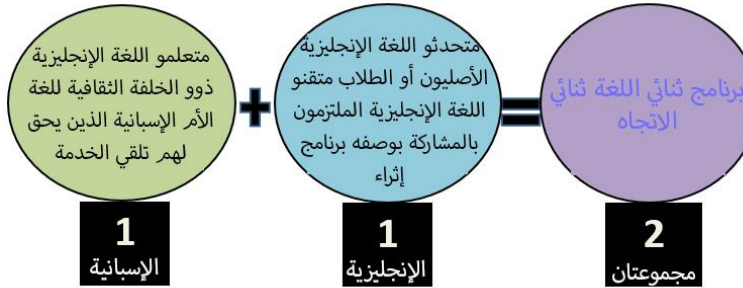
## نموذج برنامج ثنائي اللغة ثنائي الاتجاه



### ثنائي اللغة ثنائي الاتجاه، مجموعتان لغويتان



تتضمن البرامج ثنائية اللغة ثنائية الاتجاه على الخصائص الديموغرافية لدعوة الطلاب المهتمين باللغة الإنجليزية للانضمام إلى أقرانهم في برنامج الإنجليزية في فصل دراسي ثنائي اللغة متكامل. يجب أن يكون هناك رصد تقريبي يتكون من ثلث الطلاب على الأقل الذين يجيدون اللغة الإنجليزية.

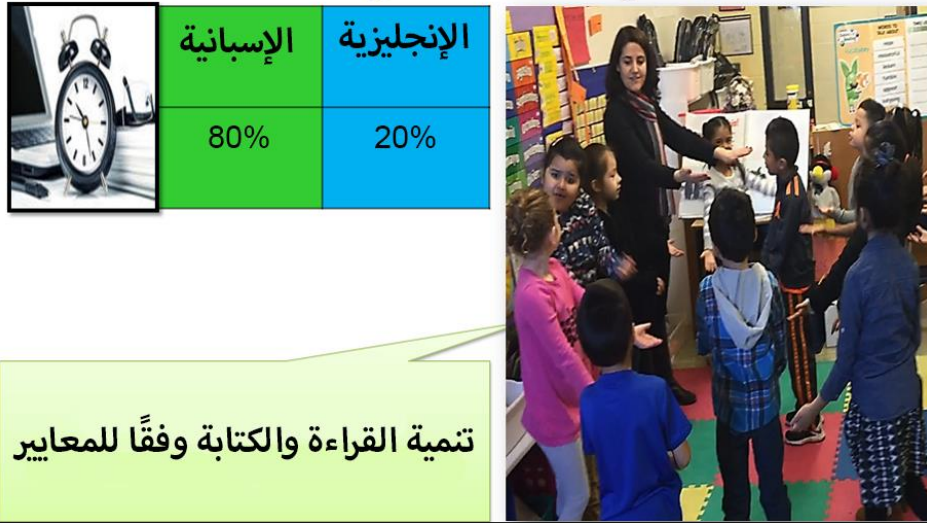


SY 11-12	SY 13-14	SY 15-16	SY 17-18	SY 19-20	SY 21-22	SY 23-24	SY 25-26	SY 27-28	SY 29-30
K-1	K-2	K-3	K-4	K-5	K-6	K-7	K-8	K-9	K-10

## مدارس لديها نموذج برنامج ثنائي اللغة ثنائي الاتجاه في منطقة مدارس U-46

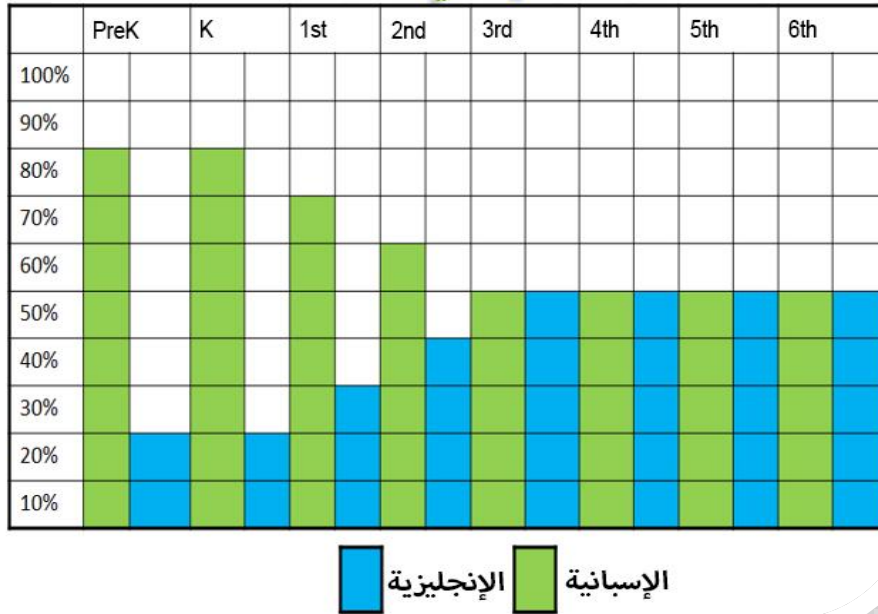
للحصول على المعلومات المُحدّثة حول البرنامج ثنائي اللغة، يُرجى زيارة برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية على [www.u-46.org](http://www.u-46.org) أسفل الإدارات << متعلمي اللغة الإنجليزية.

## نموذج برنامج ثنائي اللغة 80:20 في منطقة مدارس U-46



جزء من اليوم في كل لغة 80:20 برنامج ثنائي اللغة أحادي/ثنائي الاتجاه

## جزء من اليوم في كل لغة 80:20 برنامج ثنائي اللغة أحادي/ثنائي الاتجاه



## أهمية الدعم الأبوي!

يعمل الآباء مع المعلمين  
والمديرين لتشجيع تنمية كلا  
اللغتين وكلا الثقافتين لجميع  
الطلاب في البرنامج - وليس  
فقط أنفسهم!



### الموارد المتوفرة لآباء الطلاب ثنائي اللغة

- مركز اللغويات التطبيقية [www.cal.org/twi](http://www.cal.org/twi)
- مركز الأبحاث المتقدمة بشأن اكتساب اللغة [www.carla.umn.edu](http://www.carla.umn.edu)
- برنامج ثنائي اللغة بولاية نيو مكسيكو ( DLeNM ) على موقع [www.dlenm.org](http://www.dlenm.org)
- مركز التدريس لثنائي الثقافة: مدونة الآباء ثنائي اللغة - <http://www.teachingforbilingualparenting.com/category/bilingual-parenting/>
- كلورين كولورادو [/http://www.colorincolorado.org](http://www.colorincolorado.org)
- المعيشة متعددة اللغات [/http://www.multilingualliving.com](http://www.multilingualliving.com)
- المنظمات الأخرى ذات الاهتمام الخاص بالتعليم ثنائي اللغة:
  - الجمعية الوطنية للتعليم ثنائي اللغة (NABE)
  - جمعية كاليفورنيا للتعليم ثنائي اللغة ثنائي الاتجاه (CABE)
  - مركز موارد إلبينوي.
- القسم ثنائي اللغة في موقع متعلم اللغة الإنجليزية [5425/https://www.u-46.org/Domain](https://www.u-46.org/Domain5425)



## ميثاق الآباء



### برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية بمنطقة مدارس U-46 نموذج برنامج ثنائي اللغة 20:80 في منطقة مدارس U-46



تدرك المنطقة التعليمية U-46 الدور الهام الذي تلعبه مشاركة الوالدين النشطة في تعليم أطفالهم حتى يكونوا ناجحين أكاديميًا. لقد رأينا أن الطلاب الذين حصلوا على دعم وتحفيز آبائهم ينجحون في 80:20 برنامج ثنائي اللغة. تؤمن منطقتنا إيمانًا راسخًا بالجهود التعاونية والعمل بين أولياء الأمور والمعلمين والطلاب في تطوير وإتقان المهارات المطلوبة في كل مستوى صف. تتناول هذه المهارات الكفاءات الاجتماعية والتوقعات الأكاديمية العالية لكلتا اللغتين في برنامجنا حتى يتمكن الطلاب من المنافسة في مجتمعنا العالمي ويصبحوا مواطنين متعددي اللغات ومتعددي الثقافات. يلتزم هذا البرنامج بتطوير ، والتحقق من صحة ، والاحتفال بالاختلافات التي تجعلنا فريدين ، كما أنها توحدنا في مجتمع تعليمي متعدد اللغات ومتعدد الثقافات. تهدف المشاركة في هذا البرنامج إلى تعزيز احترام الذات الإيجابي والفخر بهوية الطلاب الثقافية ولغتهم. هذا الإحساس الإيجابي بالذات وتجاه زملائهم في الفصل سيمنح طلاب اليوم من أن يصبحوا بالغين يقبلون ويحبون ويعترفون ببراء تنوعنا.

#### ميثاق الآباء

- بصفتك أحد الوالدين أو الوصي القانوني ، يجب أن تفهم ما يلي: (يرجى تحديد المربعات أدناه)
- أهداف 20:80 ثنائية اللغة هي تطوير ثنائية اللغة والقراءة والكتابة باللغتين الإنجليزية والإسبانية.
- يمكن أن يمثل تعلم لغة ثانية تحديًا وقد يشعر الطلاب أحيانًا و / أو يبدون محبطين عندما لا يفهمون كل ما يقوله المعلم. ومع ذلك ، تظهر الأبحاث أن الطلاب قادرين على تعلم المهارات الأكاديمية واللغوية المطلوبة في كل مرحلة دراسية في الوقت المناسب.
- هناك خمس مراحل لاكتساب اللغة الثانية ويمر جميع الطلاب بفترة صمت عند تعلم لغة ثانية.
- أظهرت الأبحاث أن الأمر قد يستغرق من 6 إلى 9 سنوات حتى يكتسب الطفل الكفاءة الأكاديمية للغة في لغة ثانية.
- بصفتي ولي أمر ، فأنا أعلم أهمية المشاركة الفعالة في تعليم ابني / ابنتي. الهدف هو أن يعمل الآباء والمعلمين معًا من أجل تطوير الطلاب الذين يتقنون لغتين ومثقفين وقادرين على الحفاظ على علاقات إيجابية عبر الثقافات كمواطنين في مجتمع عالمي.
- أفهم أهمية تحفيز ابني / ابنتي على القراءة أو القراءة بصوت عالٍ يوميًا بلغتي الأم. علاوة على ذلك ، أدرك أنه من خلال جعلهم يقرؤون أو من خلال القراءة لهم بلغتهم الأولى ، سيساعدهم ذلك على تطوير مهارات القراءة والكتابة بلغتهم الثانية.
- أفهم أهمية تحفيز ابني / ابنتي على إكمال واجباتهم المدرسية. ألتزم بتوفير مساحة هادئة حيث يمكن لطفلي أن يدرس ويمارس المهارات التي تعلمها في المدرسة.
- من المهم أن يذهب ابني / ابنتي إلى المدرسة يوميًا لاكتساب المهارات الأكاديمية والاجتماعية واللغوية المطلوبة لمستوى الصف. ألتزم بأن يكون ابني / ابنتي في المدرسة جاهزًا للتعلم.



من خلال التوقيع على هذا الميثاق بصفتي أحد الوالدين ، فإنني أقر بالأهداف الأكاديمية والعاطفية والاجتماعية لتطوير لغة ثانية تم تأسيسها في نموذج 20:80 ثنائي اللغة في منطقة المدرسة U-46.

أنا \_\_\_\_\_ الوالد / الوصي القانوني \_\_\_\_\_ أؤكد أنني قد قرأت هذا الميثاق وأنه من خلال التوقيع عليه ، فأنا أؤكد دعمي والتزامي لابني / ابنتي لإتاحة الفرصة لي للمشاركة بنجاح في برنامج 80:20 ثنائي اللغة طوال فترة دراسته / دراستها.

تلتزم منطقة مدارس U-46 بتقديم برنامج ثنائي اللغة بنسبة 20:80 في الصفوف من صف ما قبل الروضة حتى الصف الثاني عشر. من خلال القيام بذلك ، تحقق District U-46 هدف الاستمرار في تطوير المهارات الأكاديمية واللغوية للطلاب في كلتا اللغتين. يوصى بشدة أن يظل الطلاب في برنامج ثنائي اللغة طوال الدرجات التي تقدمها المنطقة التعليمية ، والتي تشمل المدرسة الثانوية حيث سيكونون قد طوروا المهارات الضرورية ثنائية اللغة ومهارات القراءة والكتابة اللازمة لكسب ختم Illinois للقراءة والكتابة.

إمضاء الوالد / الوصي القانوني: \_\_\_\_\_ التاريخ: \_\_\_\_\_

اسم الطالب: \_\_\_\_\_ اللقب: \_\_\_\_\_ الاسم: \_\_\_\_\_ الصف: \_\_\_\_\_

توقيع المدير: \_\_\_\_\_ التاريخ: \_\_\_\_\_

أغسطس 2020 تمت مراجعته في يونيو 2019

Revised June 2019





## المدارس الابتدائية ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية

تشانينج الابتدائية 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً .S. Channing St 63 60120 Elgin 5185-888/847	البنوي بارك مركز التعلم المبكر 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً Wing Street 1350 60123 Elgin, IL 6041-289/847	60123 Elgin 6995-888/847
كولمان الابتدائية 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً Dundee Avenue 1220 60120 Elgin 5190-888/847	الدينيندس مركز التعلم المبكر 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً Taylor Ave 200 60103 Bartlett, IL 5629-213/630	بارك وود الابتدائية 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً Laurel Avenue 2150 60133 Hanover Park 5595-213/630
كريسبايد الابتدائية 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً N. Airlite Street 655 60123 Elgin 6270-289/847	لوريل هيل الابتدائية 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً Laurel Avenue 1750 60133 Hanover Park 5580-213/630	ريدج سيركل الابتدائية 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً Ridge Circle 420 60107 Streamwood 5600-213/630
جارقيلد الابتدائية 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً May Street 420 60120 Elgin 5192-888/847	ليبرتي الابتدائية برنامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة/ برنامج التعليم الانتقالي 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً Naperville Road 121 60103 Bartlett 7680-540/630	رونالد د. أونيل الابتدائية 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً Franklin Blvd 510 60120 Elgin 5266-888/847
جلينبيروك الابتدائية 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً Garden Circle 315 60107 Streamwood 5555-213/630	لينكولن الابتدائية 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً Maureen Drive 1650 60192 Hoffman Estates 6639-289/847	صني دال الابتدائية 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً Sunnydale Blvd 716 60107 Streamwood 5610-213/630
هانوفر كنتري سايد 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً Bartlett Road 6 60107 Streamwood 5560-213/630	لوردز بارك الابتدائية 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً Waverly Drive 323 60120 Elgin 5360-888/847	سيكامور تريبلز الابتدائية موقع ما قبل رياض الأطفال للتعليم الانتقالي ثنائي اللغة/ برنامج التعليم الانتقالي 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً Sycamore Ln 1025 60103 Bartlett 5641-213/630
هاريت جيفورد الابتدائية 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً S. Clifton Avenue 240 60123 Elgin 5195-888/847	لوري الابتدائية 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً Oak Street 264 60123 Elgin 5260-888/847	تيمور تريبلز الابتدائية موقع ما قبل رياض الأطفال للتعليم الانتقالي ثنائي اللغة/ برنامج التعليم الانتقالي 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً McDonough Road 1675 60192 Hoffman Estates 6640-289/847
هيريتاج الابتدائية 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً Arnold Avenue 507 60107 Streamwood 5565-213/630	ماكينلي الابتدائية 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً Lovell Street 258 60120 Elgin 5262-888/847	واشنطن الابتدائية 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً W. Chicago Street 819 60123 Elgin 5270-888/847
هايلاند الابتدائية 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً N. Melrose Avenue 190 60123 Elgin 5280-888/847	مورأت 4 موقع ما قبل رياض الأطفال للتعليم الانتقالي ثنائي اللغة/ برنامج التعليم الانتقالي 9:30 صباحاً – 3:30 مساءً .S. McLean Blvd 799 60123 Elgin 4343-456/847	
هيل كريست الابتدائية 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً N. Airlite Street 80 60123 Elgin 5282-888/847	تيتشر ريدج الابتدائية 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً Westridge Blvd 1899 60103 Bartlett 4647-372/630	
هيل توب الابتدائية موقع ما قبل رياض الأطفال للتعليم الانتقالي ثنائي اللغة/ برنامج التعليم الانتقالي 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً Rohrsen Road 1855 60120 Elgin 6655-289/847	أوك هيل الابتدائية 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً Oltendorf Road 502 60107 Streamwood 5585-213/630	
هورايون الابتدائية موقع ما قبل رياض الأطفال للتعليم الانتقالي ثنائي اللغة/ برنامج التعليم الانتقالي 9:30 صباحاً – 3:30 مساءً Greenbrook Blvd 1701 60133 Hanover Park 5570-213/630	أونتاريو هيل الابتدائية موقع ثنائي اللغة لمرحلة ما قبل رياض الأطفال 8:30 صباحاً – 2:30 مساءً Elm Street 2100 60133 Hanover Park 5590-213/630	
هوف الابتدائية موقع ثنائي اللغة لمرحلة ما قبل رياض الأطفال 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً Hastings Street 801 60120 Elgin 5285-888/847	أوتر جريك الابتدائية 8:00 صباحاً – 2:00 مساءً Hopps Road 2701	

تتضمن جميع المدارس المذكورة أعلاه (باستثناء ليبرتي وسيكامور تريبلز) ببرنامج ثنائي اللغة 80:20.

## التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE)/التعاون

في هذه البيئة، يتلقى الطلاب ذوو الخلفية الثقافية باللغة عالية التوافق تعليم أكاديمي أساسي باللغة الإنجليزية المحمية مع تعليم باللغة الأم المستخدمة في المنزل من خلال منهج تعاوني مع معلمين معتمدين لتعليم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية و معلمي موارد لغة أصليين (مثل البولندي والأوردي والجورجياتي واللاو). يتم تدريس اللغة الإنجليزية كلغة ثانية (ESL)، ويتمثل الهدف في الانتقال إلى اللغة الإنجليزية.

## برنامج التعليم الانتقالي (TPI/ESL)

برنامج التعليم الانتقالي عبارة عن برنامج معتمد لخدمة الطلاب المؤهلين من ذوي الخلفيات الثقافية للغة منخفضة التوافق. يقدم البرنامج دعمًا لمساعدة الطلاب على النجاح في الموضوعات الأكاديمية وتعلم اللغة الإنجليزية. يقدم البرنامج التعليم باللغة الإنجليزية مستخدمًا تعليم اللغة الإنجليزية المحمي. هذه الفصول تعد ذات قيمة أساسية لمتطلبات التخرج للطلاب بالمدارس الثانوية.

### التعاون بشأن التعليم الانتقالي ثنائي اللغة واللغة الإنجليزية كلغة ثانية

#### برنامج التعليم الانتقالي (TPI)

##### مدرسة ليبرتي الابتدائية



رياض الأطفال – الصف السادس  
8:00 صباحًا – 2:00 مساءً  
Naperville Road 121  
60103 Barlett, IL  
الهاتف: 7680-540/630  
فاكس: 7666-540/630

### أشكال تمثيل اللغة

تمثل القائمة أدناه بعض اللغات المختلفة ضمن برامج صفوف ما قبل رياض الأطفال إلى الصف الثاني عشر في جميع أنحاء المقاطعة (مدرسة ليبرتي الابتدائية ومدرسة أبوت الإعدادية ومدرسة إليس الإعدادية ومدرسة كيمبال الإعدادية ومدرسة لارسن الإعدادية ومدرسة تيفت الإعدادية ومدرسة بارتليت الثانوية ومدرسة إيلين الثانوية ومدرسة لاركين الثانوية ومدرسة جنوب إيلين الثانوية ومدرسة ستريم وود الثانوية):

الروسية	الهندية	الأفريقية
السلوفاكية	الإيطالية	الألبانية
الصومالية	اليابانية	الأمهرية
التاميلي	الكورية	العربية
التيلوغو	اللاو	السيرانية
التركية	المالاي	البيمبا
الأوردية	الماليالامية	البوسنية
الأوزبكية	الماندرين	الكمبودية
الفيتنامية	المنغولية	الكانتونية (الصينية)
يوروبا	البرتغالية	السيبوانية
	الرومانية	الفرنسية
	البنجابية (بنجابي)	الألمانية
	الفلبينية (تاجالوج)	اليونانية
	البولندية	الجورجياتية



## برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية على مستوى الثانوي

يقدم برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية في المستوى الثانوي برنامجاً لطلاب برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية وهم: التعليم الانتقالي ثنائي اللغة باللغة الإسبانية (TBE) وبرنامج التعليم الانتقالي (TPI). ويتم تقديم كلا البرنامجين في المدارس التالية: مدرسة أبوت الإعدادية ومدرسة إليس الإعدادية ومدرسة كيمبال الإعدادية ومدرسة لارسين الإعدادية ومدرسة تيفت الإعدادية ومدرسة بارتليت الثانوية ومدرسة إبن الثانوية ومدرسة لاركين الثانوية ومدرسة جنوب إبن الثانوية ومدرسة ستريم وود الثانوية. تقدم مدرسة أبوت الإعدادية ومدرسة إليس الإعدادية ومدرسة كيمبال الإعدادية ومدرسة لارسين الإعدادية ومدرسة تيفت الإعدادية أيضاً البرنامج ثنائي اللغة على مستوى الصف السابع والثامن. كما تقدم مدرسة Bartlett الثانوية ومدرسة Elgin الثانوية ومدرسة Larkin الثانوية ومدرسة South Elgin الثانوية ومدرسة Streamwood الثانوية كذلك البرنامج ثنائي اللغة على مستوى الصف التاسع والحادي عشر.

### برنامج ثنائي اللغة: الصف السابع إلى الصف الحادي عشر

يتلقى الطلاب المسجلين في البرنامج ثنائي اللغة على مستوى المدارس الإعدادية التعليم باللغة الإسبانية في آداب اللغة الإسبانية والدراسات الاجتماعية ضمن مجموعة الدراسات الإنسانية لفترتين. يدمج المدرس ثنائي اللغة بين المجالات الأربعة للفنون اللغوية: الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة لإرشاد الطلاب إلى تدريس دقيق للدراسات الإسبانية أو الاجتماعية أو التاريخ. في مرحلة المدرسة الثانوية، يتلقى الطلاب ثنائي اللغة في مستوى الصف التاسع التعليمات باللغة الإسبانية في حصص آداب اللغة الإسبانية والرياضيات والعلوم. كما يتلقى الطلاب ثنائي اللغة في مستوى الصف العاشر التعليمات باللغة الإسبانية في حصص آداب اللغة الإسبانية أو حصص اللغة والثقافة الإسبانية للتعيين المتقدم والرياضيات والدراسات الاجتماعية. في مستوى الصف الحادي عشر، يتلقى الطلاب ثنائي اللغة تعليماً إسبانياً أثناء دروس فنون اللغة الإسبانية أو فصول التدريب المتقدم (APTM) الإسبانية أو الائتمان المزدوج ودورة اختبارية واحدة أو اثنتين.

يتلقى الطلاب الذين يتأهلون للحصول على خدمات برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية فترة تعليم على اللغة الإنجليزية كلغة ثانية. يخطط المعلم (المعلمون) المرخصون فترات تعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية بصورة استراتيجية لضمان الأنشطة المنظمة التي توسع أفق تفكير الطلاب وتطور مخططاً متعمقاً للاستجابة إلى الأدب والنصوص الإعلامية وفهم المحتوى الأكاديمي تماماً في مجالات المواضيع الرئيسية الثلاثة. تمتلك الدورات التدريبية للوائح الولاية وتلتزم بالمنهج المعتمد من المنطقة وفي نفس الوقت تلبى المحتوى الأكاديمي واللغوي لطلابنا.

### مجموعة القراءة والكتابة لمتعلمي اللغة الإنجليزية كلغة ثانية: الصف الثاني عشر

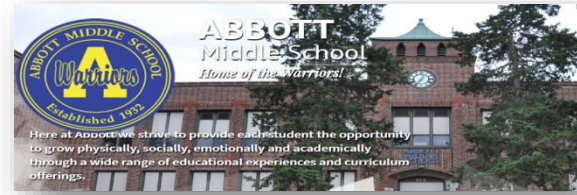
تمثل مجموعة القراءة والكتابة التكامل بين القراءة والكتابة في فترتي تعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية. يدمج المعلمون المرخصون ببرنامج تعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية أربعة آداب لغة: الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. تم تصميم مجموعة القراءة والكتابة بأنشطة توسع تفكير الطلاب وتطور مخططاً متعمقاً وتسمح للطلاب بالاستجابة للأدب والنصوص المعلوماتية بطريقة مركزة وهادفة. يقدم منهج المعرفة بالقراءة والكتابة المتوازن تأكيداً أكبر بشأن العثور على المعنى في عمليات القراءة والكتابة. تمتلك الدورة التدريبية للوائح الولاية وتلتزم بالمنهج المعتمد من المنطقة وفي نفس الوقت تلبى أيضاً المحتوى الأكاديمي واللغوي لطلابنا. يُمَيِّز المعلمون التعليم وفقاً لمستويات تعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية (WIDA) والمحتوى الأكاديمي. يخطط المعلمون ببرنامج تعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية بطريقة استراتيجية ويدرسون المفردات ويطورون اللغة لضمان النجاح الأكاديمي للطلاب.

### المواد الأكاديمية لطلاب اللغة الإنجليزية للصف الثاني عشر

تُقدّم جميع الموضوعات الأكاديمية باللغة الإسبانية (كود الدورة SB) أو تعليم اللغة الإنجليزية المحمي (كود الدورة ES). تُنسّق الدورات التدريبية مع المعايير الأكاديمية واللغوية بالولاية وتتبع المنهج المعتمد من المنطقة. وهذه الدورات التدريبية مُصممة لتنمية المعرفة المتخصصة وكذلك اللغة الأكاديمية باللغة الإنجليزية والإسبانية. يشارك طلاب برنامج اللغة الإنجليزية كلغة ثانية في هذه الدورات، والتي تُدرس باستخدام أفضل الممارسات والاستراتيجيات التعليمية لبرنامج متعلمي اللغة الثانية.

للحصول على نظرة عامة على برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية في المرحلة الثانوية، يُرجى زيارة [www.u-46.org](http://www.u-46.org) أسفل الإدارات << متعلمي اللغة الإنجليزية.

## المدارس الإعدادية ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية (برامج TBE/TPI) مدرسة أبوت الإعدادية



### الإسبانية هي المنطوقة

### مدرسة أبوت الإعدادية جدول مواعيد جرس الحصص

جرس الدخول: 8:50
الحصة 1 9:00 – 9:45
الحصة 2 9:49 – 10:34
الحصة 3 10:38 – 11:23
الحصة 4 11:27 – 12:12 الغداء
الحصة 5 12:16 – 1:01 الغداء
الحصة 6 1:05 – 1:50 الغداء
الحصة 7 1:54 – 2:39
الحصة 8 2:43 – 3:28

للحصول على جدول التعلم عن بعد للعام الدراسي 20-21 قم  
بزيارة [16851/https://www.u-46.org/Page](https://www.u-46.org/Page/16851)

العنوان:	60123 Van Street Elgin, IL 949
الهاتف:	5160-888/847
موقع الويب:	<a href="https://www.u-46.org/abbott">https://www.u-46.org/abbott</a>
رقم هاتف الحضور:	5165-888/847
المسؤول:	كريستين زوغل
معلم أول ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	8122x
مسؤول التواصل بين المدرسة والمنزل ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	7169x

## مدرسة إليس الإعدادية



### الإسبانية هي المنطوقة

### مدرسة إليس الإعدادية جدول مواعيد جرس الحصص

جرس الدخول: 8:50
الحصة 1 9:00 – 9:45
الحصة 2 9:48 – 10:33
الحصة 3 10:36 – 11:21 الغداء
الحصة 4 11:24 – 12:09 الغداء
الحصة 5 12:12 – 12:57 الغداء
الحصة 6 1:00 – 1:45 الغداء
الحصة 7 1:48 – 2:33
الحصة 8 2:36 – 3:21

للحصول على جدول التعلم عن بعد للعام الدراسي 20-21 قم  
بزيارة [16851/https://www.u-46.org/Page](https://www.u-46.org/Page/16851)

العنوان:	South Liberty Street 225 60120 Elgin, IL
الهاتف:	5151-888/847
موقع الويب:	<a href="https://www.u-46.org/ellis">https://www.u-46.org/ellis</a>
رقم هاتف الحضور:	5150-888/847
المسؤول:	Yvette González-Collins
معلم أول ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	5350x
مسؤول التواصل بين المدرسة والمنزل ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	4165x

## مدرسة كيمبال الإعدادية



### الإسبانية هي المنطوقة

### مدرسة كيمبال الإعدادية جدول مواعيد جرس الحصص

جرس الدخول:	8:50
الحصّة 1	9:00 – 9:45
الحصّة 2	9:49 – 10:34
الحصّة 3	10:38 – 11:23
الحصّة 4	11:27 – 12:12 الغداء
الحصّة 5	12:16 – 1:01 الغداء
الحصّة 6	1:05 – 1:50 الغداء
الحصّة 7	1:54 – 2:39
الحصّة 8	2:43 – 3:28

للحصول على جدول التعلم عن بعد للعام الدراسي 20-21 قم بزيارة: [16851/https://www.u-46.org/Page](https://www.u-46.org/Page/16851)

العنوان:	North McLean Blvd. 451 60123 Elgin, IL
الهاتف:	5290-888/847
موقع الويب:	<a href="https://www.u-46.org/kimball">https://www.u-46.org/kimball</a>
رقم هاتف الحضور:	5290-888/847
المسؤول:	تشارلوت كويلمان
معلم أول ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	2277x
مسؤول التواصل بين المدرسة والمنزل ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	4143x

## مدرسة لارسن الإعدادية



### الإسبانية هي المنطوقة

### مدرسة لارسن الإعدادية جدول مواعيد جرس الحصص

جرس الدخول:	8:50
الحصّة 1	9:00 – 9:45
الحصّة 2	9:49 – 10:34
الحصّة 3	10:38 – 11:23
الحصّة 4	11:27 – 12:12 الغداء
الحصّة 5	12:16 – 1:01 الغداء
الحصّة 6	1:05 – 1:50 الغداء
الحصّة 7	1:54 – 2:39
الحصّة 8	2:43 – 3:28

للحصول على جدول التعلم عن بعد للعام الدراسي 20-21 قم بزيارة: [16851/https://www.u-46.org/Page](https://www.u-46.org/Page/16851)

العنوان:	Dundee Avenue Elgin, IL 665 60120
الهاتف:	5250-888/847
موقع الويب:	<a href="https://www.u-46.org/larsen">https://www.u-46.org/larsen</a>
رقم هاتف الحضور:	5250-888/847
المسؤول:	جينا كريسيو
معلم أول ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	5231x
مسؤول التواصل بين المدرسة والمنزل ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	5251x



## مدرسة تيفت الإعدادية



### الإسبانية هي المنطوقة

### مدرسة تيفت الإعدادية جدول مواعيد جرس الحصص

جرس الدخول:	8:50
الحصة 1	9:00 – 9:45
الحصة 2	9:49 – 10:34
الحصة 3	10:38 – 11:23
الحصة 4	11:27 – 12:12
الحصة 5	12:16 – 1:01
الحصة 6	1:05 – 1:50
الحصة 7	1:54 – 2:39
الحصة 8	2:43 – 3:28

للحصول على جدول التعلم عن بعد للعام الدراسي 20-21 قم بزيارة  
<https://www.u-46.org/Page16851>

العنوان:	Shirley Avenue 1100
الهاتف:	5535-213/630
موقع الويب:	<a href="https://www.u-46.org/tefft">https://www.u-46.org/tefft</a>
رقم هاتف الحضور:	5535-213/630
المسؤول:	الدكتور لويس فرناندو دي ليون
معلم أول ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	7010x
مسؤول التواصل بين المدرسة والمنزل ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	5919x

## المدارس الثانوية ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية (برامج TBE/TPI) مدرسة بارتليت الثانوية



### الإسبانية هي المنطوقة

### مدرسة بارتليت الثانوية جدول مواعيد جرس الحصص

تحذير الجرس:	7:30
تحذير الجرس:	7:35
الحصة 1	7:40 – 8:30
الحصة 2	8:35 – 9:25
الحصة 3	9:30 – 10:20
الحصة 4	10:25 – 11:15
الحصة 5	11:20 – 12:10
الحصة 6	12:15 – 1:05
الحصة 7	1:10 – 2:00
الحصة 8	2:05 – 2:55

للحصول على جدول التعلم عن بعد للعام الدراسي 20-21 قم بزيارة  
<https://www.u-46.org/Page16851>

العنوان:	Schick Rd. Bartlett, IL 7001 60103
الهاتف:	4700-372/630
موقع الويب:	<a href="https://www.u-46.org/bhs">https://www.u-46.org/bhs</a>
رقم هاتف الحضور:	4710x 4700-372/630
المسؤول:	مايك ديموفسكي
ملحق المسؤول لمتعلمي اللغة الإنجليزية:	4729x
مسؤول التواصل بين المدرسة والمنزل ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	4725x



## مدرسة إيلن الثانوية



الإسبانية هي المنطوقة

### مدرسة إيلن الثانوية جدول مواعيد جرس الحصص

تخدير الجرس: 7:30	
الحصة 1	8:30 – 7:40
الحصة 2	9:25 – 8:35
الحصة 3	10:20 – 9:30
الحصة 4	11:15 – 10:25 الغداء
الحصة 5	12:10 – 11:20 الغداء
الحصة 6	1:05 – 12:15 الغداء
الحصة 7	2:00 – 1:10 الغداء
الحصة 8	2:55 – 2:05

للحصول على جدول التعلم عن بعد للعام الدراسي 20-21 قم  
بزيارة [16851/https://www.u-46.org/Page](https://www.u-46.org/Page/16851)

العنوان:	Maroon Drive. Elgin, IL 1200 60103
الهاتف:	5100-888/847
موقع الويب:	<a href="https://www.u-46.org/ehs">https://www.u-46.org/ehs</a>
رقم هاتف الحضور:	5110x 5100-888/847
المسؤول:	كريستال توماس
ملحق المسؤول لمتعلمي اللغة الإنجليزية:	4857x
مسؤول التواصل بين المدرسة والمنزل ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	5123x

## مدرسة لاركن الثانوية



الإسبانية هي المنطوقة

### مدرسة إيلن الثانوية جدول مواعيد جرس الحصص

تخدير الجرس: 7:30	
الحصة 1	8:30 – 7:40
الحصة 2	9:25 – 8:35
الحصة 3	10:20 – 9:30
الحصة 4	11:15 – 10:25 الغداء
الحصة 5	12:10 – 11:20 الغداء
الحصة 6	1:05 – 12:15 الغداء
الحصة 7	2:00 – 1:10 الغداء
الحصة 8	2:55 – 2:05

للحصول على جدول التعلم عن بعد للعام الدراسي 20-21 قم  
بزيارة [16851/https://www.u-46.org/Page](https://www.u-46.org/Page/16851)

العنوان:	Larkin Avenue. Elgin, IL 1475 60123
الهاتف:	5200-888/847
موقع الويب:	<a href="https://www.u-46.org/lhs">https://www.u-46.org/lhs</a>
رقم هاتف الحضور:	5175x 5200-888/847
المسؤول:	كريستال بوش
ملحق المسؤول لمتعلمي اللغة الإنجليزية:	5412x
مسؤول التواصل بين المدرسة والمنزل ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	5212x

## South Elgin High School

### مدرسة جنوب إلين الثانوية جدول مواعيد جرس الحصص

الحصة 00	جرس الإنذار: 7:10
الحصة - 00	7:40 – 7:12
الحصة 00	جرس الإنذار: 7:30 صباحًا
الحصة 01	8:30 – 7:40
الحصة 02	9:25 – 8:35
الحصة 03	10:20 – 9:30
الحصة 04	10:48 – 10:25 الغداء
الحصة 04ب	11:15 – 10:52 الغداء
الحصة 05	11:43 – 11:20 الغداء
الحصة 05ب	12:10 – 11:47 الغداء
الحصة 06	12:38 – 12:15 الغداء
الحصة 06ب	1:05 – 12:42 الغداء
الحصة 07	1:33 – 1:10 الغداء
الحصة 07ب	2:00 – 1:37 الغداء
الحصة 8	2:55 – 2:05

للحصول على جدول التعلم عن بعد للعام الدراسي 20-21 قم بزيارة  
[16851/https://www.u-46.org/Page](https://www.u-46.org/Page/16851)



### الإسبانية هي المنطوقة

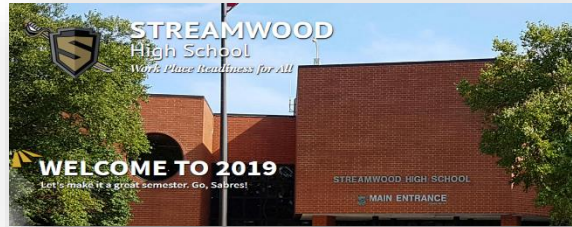
العنوان:	East Main Street. South 760 60177 Elgin, IL
الهاتف:	3760-289/847
موقع الويب:	<a href="https://www.u-46.org/sehs">https://www.u-46.org/sehs</a>
رقم هاتف الحضور:	3365x 3760-289/847
المسؤول:	الدكتور كيرت جوهانسن
ملحق المسؤول لمتعلمي اللغة الإنجليزية:	3344X
مسؤول التواصل بين المدرسة والمنزل ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	3327x

## مدرسة ستريم وود الثانوية

### مدرسة ستريم وود الثانوية جدول مواعيد جرس الحصص

تحذير الجرس:	7:25
الحصة 1	8:30 – 7:40
الحصة 2	9:25 – 8:35
الحصة 3	10:20 – 9:30
الحصة 4	11:15 – 10:25 الغداء
الحصة 5	12:10 – 11:20 الغداء
الحصة 6	1:05 – 12:15 الغداء
الحصة 7	2:00 – 1:10 الغداء
الحصة 8	2:55 – 2:05

للحصول على جدول التعلم عن بعد للعام الدراسي 20-21 قم بزيارة  
[16851/https://www.u-46.org/Page](https://www.u-46.org/Page/16851)



### الإسبانية هي المنطوقة

العنوان:	W. Schaumburg Road. 701 60107 Streamwood, IL
الهاتف:	5500-213/630
موقع الويب:	<a href="https://www.u-46.org/shs">https://www.u-46.org/shs</a>
رقم هاتف الحضور:	630/213-5500 x551
المسؤول:	الدكتور جينيفر فان ديوسين
ملحق المسؤول لمتعلمي اللغة الإنجليزية:	4956X
مسؤول التواصل بين المدرسة والمنزل ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية، داخلي:	4908x



## أين يمكنني العثور على مزيد من المعلومات حول برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة أو الاتصال:



### مكتب الخدمات التعليمية لمتعلمي اللغة الإنجليزية

مركز الخدمات التعليمية

Floor 3rd, East Chicago Street 355

60120 Elgin, IL

5332 أو 5331 داخلي. (847) 5000-888

فاكس (847) 7189-888



### مركز استقبال الأسر

مركز الخدمات التعليمية

.E. Chicago St 355

231 Second floor, Room

60120 Elgin, IL

هاتف: (847) 5000-888 داخلي. 6038

فاكس (847) 7189-888



يمكن الوصول إلى الخط الساخن **Español** على رقم **(847) 695-8686** وهو مُخصص ليكون مصدرًا للتوجيه والمعلومات الموثوقة للمتصلين المتحدثين باللغة الإسبانية أو الإنجليزية ولديهم تساؤلات تتعلق بالتعليم والموارد المجتمعية والوكالات للمجتمع المتحدث باللغة الإسبانية.

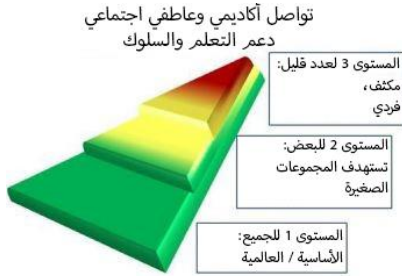
يتوفر خط المساعدة **Español** من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 7:00 صباحًا حتى 4:00 مساءً



للحصول على معلومات إضافية حول برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية باللغة الإنجليزية والإسبانية، يُرجى زيارة موقع الويب على [www.u-46.org](http://www.u-46.org) أسفل الإدارات << متعلمي اللغة الإنجليزية.

## MTSS - أنظمة الدعم متعددة المستويات

تعد أنظمة الدعم متعددة المستويات (MTSS) نموذجًا متكاملًا من 3 مستويات للدعم والذي يلبي احتياجات جميع الطلاب من خلال سلسلة متصلة من الممارسات القائمة على الأبحاث على مستوى النظام. تركز MTSS على التعلم الأكاديمي والاجتماعي والعاطفي والسلوكي. إنه إطار منهجي وقائم على الوقاية لحل المشكلات المستند إلى البيانات والقائم على البيانات لتحسين نتائج كل طالب من خلال الشراكة الأسرية والمدرسة والمجتمع.



يقدم هذا النموذج ثلاثي المستويات تعليمًا متميزًا على مستوى عالمي أو نظام أحادي المستوى لتلبية احتياجات الطلاب في بيئة حجرة الدراسة. يتلقى جميع الطلاب تعليمات أساسية قائمة على الأدلة مع دعم الفصل الدراسي. يتم تزويد الطلاب الذين يحتاجون إلى دعم إضافي بتدخلات مستهدفة في مجالات احتياجاتهم في المستويين الثاني والثالث.

جميع التدخلات تستند إلى البحوث، وتتناول العجز في المهارات المستهدفة ويتم تقديمها بإخلاص. يتلقى الطلاب تدخلات ذات كثافة ومدة متزايدة لتلبية احتياجاتهم المحددة في

مجموعات صغيرة من 4-5 طلاب في المستوى الثاني. تتم مراجعة التقدم على فترات 6-8 أسابيع ويتم إجراء التعديلات حسب الحاجة بناءً على البيانات التي تم الحصول عليها من مراقبة التقدم المستمر. يخرج الطلاب المستجيبون من التدخل، بينما يتقدم الطلاب الذين لا يستجيبون إلى مزيد من الدعم المكثف في المستوى الثاني و/أو المستوى الثالث. تعد تدخلات المستوى الثالث أكثر كثافة وأكثر تخصيصًا للطلاب مع مراقبة أسبوعية للتقدم. تُستخدم معايير الدخول والخروج لتحديد الدعم والتدخلات التي قد يحتاجها الطلاب بهدف نهائي يتمثل في جعل الطلاب يحققون مستوى الصف الدراسي أو أعلى منه في إعداد الفصل الدراسي المعتاد.

### عملية الإحالة

يجوز إحالة الطالب الذي يواجه صعوبات في المدرسة إلى فريق الخدمة المدرسية من قبل المعلم أو الوالد أو المدير أو غيره من الموظفين المعنيين. يمكن أيضًا إحالة الطلاب الذين تلقوا تدخلات مكثفة في الفئة الثالثة من نموذج MTSS إلى فريق الخدمة. ومع ذلك، لا يمكن استخدام عملية أنظمة الدعم متعددة الطبقات (MTSS) لتأخير أو رفض تقييم الطالب بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA). يقوم فريق الخدمة بمراجعة الإحالات ويحدد ما إذا كان سيتم إجراء تقييم أولي لدراسة الحالة.



ويتم توجيه الدعوة للآباء لحضور اجتماع فريق الخدمات المعني بالطفل. ويجب تقديم الإحالة لهذا التقييم إلى مدير المبنى. وعقب مراجعة فريق الخدمات، يتم إخطار الآباء كتابيًا بقرار الفريق. يجب الحصول على موافقة أبوية مكتوبة قبل بدء إجراء تقييم دراسة حالة.

وعند الانتهاء من تقييم دراسة الحالة، تتم دعوة الآباء لاجتماع رسمي حيث يتم استعراض ومراجعة نتائج التقييم وتحديد الأهلية لتلقي الخدمات. يتم وضع برنامج تعليم فردي، إذا كان الطالب مؤهلاً للحصول على خدمات التعليم الخاص.

## خدمات الطلاب المتخصصة من U-46

### معلومات الاتصال

**الهاتف:** 5000 - 888 (847)، داخلي 5065

**الموقع:** 60120 E. Chicago St., Elgin, IL 355

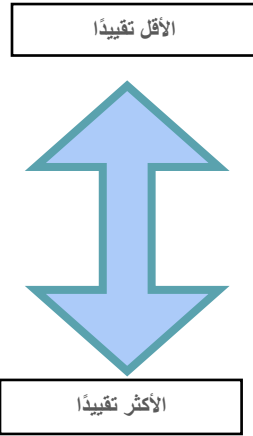
تعد خدمات الطلاب المتخصصة جزءاً لا يتجزأ من البرنامج الإجمالي المُقدم لخدمة الطلاب في منطقة مدارس U-46. ويعمل موظفو خدمات الطلاب المتخصصة وموظفو التعليم العام بصورة تعاونية لتلبية احتياجات جميع طلابنا.

تتوفر سلسلة كاملة من البرامج والخدمات لتلبية الاحتياجات الفريدة للطلاب ذوي الإعاقات للفئات العمرية بين 3 و21 عاماً. يتم توفير دليل الوالدين من قبل مجلس التعليم بولاية إلينوي. يقدم هذا الكتيب معلومات تتعلق بحقوق ومسؤوليات الوالدين حول الإحالة والأهلية والبرامج والخدمات ومشاركة الوالدين. يمكن العثور على نسخة من دليل الوالدين هذا على موقع خدمات الطلاب المتخصصة في منطقة U-46.

### تسلسل خيارات البرنامج

تحتفظ منطقة مدارس U-46 بسلسلة كاملة من البرامج التعليمية للتعليم الخاص وبرامج الموارد وخيارات الخدمات ذات الصلة بناءً على طبيعة ودرجة التدخل المطلوب للطلاب.

تتراوح السلسلة الكاملة الخاصة بمنطقة مدارس U-46 بدءاً من أقل الخيارات حتى أكثرها تقييداً على النحو المحدد أدناه:



- التعليم العام (مع تعديلات)
- التعليم العام (مع تقديم استشارة للموظفين)
- حجرات دراسة التدريس المشترك (معلمو التعليم العام والتعليم الخاص يقدمون الخدمات)
- برنامج الموارد (20-50% من اليوم الدراسي لبرامج وخدمات التعليم الخاص)
- البرامج التعليمية - بيئة المدرسة الحكومية
- (50% أو أكثر من اليوم الدراسي لبرامج وخدمات التعليم الخاص)
- برنامج اليوم العام
- برنامج اليوم الخاص
- البرنامج السكني

## الأهلية

يتم تقديم توصيات بشأن الأهلية بإجماع موظفي المدرسة الحكومية المشاركين في اجتماع الموظفين متعدد التخصصات. ولتحقق الأهلية، يتعين أن يظهر الطالب واحدة أو أكثر من الخصائص الاستثنائية والتي تؤثر بصورة سلبية على أدائه/أدائها التعليمي وتتطلب تعليمًا خاصًا وخدمات ذات صلة. ودون وجود تأثير خطير على الأداء التعليمي ناتج عن إحدى الخصائص الاستثنائية، لن يكون الطالب مؤهلاً للحصول على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة.

## البرامج والخدمات

### البرنامج التعليمي التشاركي

تقديم الخدمات التعليمية والدعم للطلاب من مرحلة رياض الأطفال إلى الصف الثاني عشر الذين يتحدد أنهم يعانون من عجز في تحقيق إنجاز أكاديمي. تتوفر برامج التعليم والموارد للطلاب المؤهلين لخدمات التعليم الخاص في إطار مجموعة متنوعة من المؤهلات التعليمية.



تتوفر برامج فئوية ثنائية اللغة في كل من المستويات الابتدائية والثانوية.

يتلقى طلاب التعليم الخاص الذين يحضرون مثل هذه البرامج تعليمات ثنائية اللغة ودعمًا لغويًا بناءً على احتياجاتهم الفردية وأهداف برنامج التعليم الفردي IEP. يتم استخدام مجموعة متنوعة من الاستراتيجيات المدعمة لتلبية احتياجات الطلاب اللغوية والتعليم الخاص. تقوم فرق برنامج التعليم الفردي IEP بمراجعة المعلومات سنويًا لتحديد البرامج للعام الدراسي القادم.

## التعليم المختلط

يمكن للطلاب في الإعدادات الثانوية (الصفوف الدراسية من الصف السابع إلى الثاني عشر) المشاركة أيضًا في مجموعة من التعليمات الشاملة والفئوية. إعداد التعليم المشترك هو بيئة تعليمية عامة حيث يعمل معلمو التعليم العام والتربية الخاصة معًا للتخطيط المشترك والمشاركة في التدريس والتقييم المشترك للطلاب. يسمح التعليم المختلط بالمشاركة الكاملة في مناهج التعليم العام أثناء تلقي دعم التعليم الخاص كما هو موضح في برنامج التعليم الفردي للطلاب.

يتوفر التعليم المختلط أيضًا في البرمجة الثانوية ثنائية اللغة ومتعلمي الإنجليزية الذين يتلقون خدمات التعليم الخاص ، ويتلقون الدعم داخل حجرة الدراسة ثنائية اللغة. يسمح هذا الدعم بالتميز بناءً على الاحتياجات الفريدة للطلاب بالإضافة إلى التعليمات المستهدفة لمعالجة أهداف IEP.

## البرنامج التعليمي الرائد المكثف

تقديم الخدمات التعليمية والدعم بطريقة محترمة لطلاب الصفوف 3-6 الذين يتحدد أنهم يعانون من عجز كبير في تحقيق التحصيل الدراسي المحدد في مجالات مهارات اللغة الإنجليزية والرياضيات. يوفر الاختبار التجريبي فرصًا شاملة في بيئة التعليم العام مع ضمان توفير الدعم المكثف في اللغة الإنجليزية والرياضيات بواسطة معلم متخصص.



## الأصم أو من يشكو بصعوبة في السمع

تقديم الخدمات التعليمية والدعم بطريقة محترمة للطلاب من مرحلة رياض الأطفال إلى الصف الثاني عشر الذين يعانون من ضعف السمع أو الصمم من أجل أن يصبحوا متعلمين مستقلين من خلال تلبية احتياجات الاتصالات بحيث يمكن لجميع المتأثرين بذلك الوصول إلى إمكاناتهم الكاملة.

## برنامج الطفولة المبكرة

تقديم الخدمات التعليمية والدعم بطريقة محترمة للأطفال ذوي الإعاقات من 3 إلى 5 سنوات. قد يعاني الأطفال الصغار المؤهلين لخدمات التعليم الخاص من تأخيرات في الإدراك والتواصل وتطوير الحركة والسلوك و/أو التطور العاطفي الاجتماعي.

## برنامج النمو العاطفي

تقديم الخدمات التعليمية والدعم بطريقة محترمة للطلاب من مرحلة رياض الأطفال وحتى الصف الثاني عشر الذين يحدد أنهم يعانون من إعاقة عاطفية عن طريق التفريق بين التعليم الأكاديمي وتعليم المساندة الأكاديمي، ومن خلال توفير الدعم الاجتماعي العاطفي، بما في ذلك التفاعل الملائم مع الأقران، والتعلم القائم على حل المشكلات، واستراتيجيات المواجهة، وبناء احترام الذات والتنظيم الذاتي.

## برنامج التعلم التوجيهي

تقديم الخدمات التعليمية والدعم بطريقة محترمة للطلاب من مرحلة رياض الأطفال إلى الصف الثاني عشر مع أهلية تعليمية للتوحد. ينصب التركيز الأساسي على أن يصبح الطلاب أعضاءً مستقلين ومنتجين ومتكاملين في المجتمع، مع تحقيق إمكاناتهم الفردية.

## برنامج التعلّم المعدّل

تقديم الخدمات التعليمية والدعم بطريقة محترمة للطلاب من مرحلة رياض الأطفال إلى الصف الثاني عشر الذين تحدد أنهم يعانون من ضعف إدراكي معتدل وتأخير وظيفي تكيفي كبير. يدعم هذا البرنامج الطلاب في أن يصبحوا أعضاءً مستقلين ومنتجين ومحترمين في المجتمع.

## الاحتياجات الاستثنائية

تقديم الخدمات التعليمية والدعم للطلاب الذين يعانون من حالات ضعف معتدلة إلى حادة في الإدراك وتأخر وظيفي تكيفي كبير بطريقة محترمة من مرحلة رياض الأطفال إلى الصف الثاني عشر. من خلال التدريس الأكاديمي والوظيفي الفردي، يطور الطلاب المهارات ليصبحوا مشاركين نشطين في المجتمع مع تلبية الاحتياجات الصحية والبدنية لجميع الطلاب.

## برامج الدراسة المركزية

تقديم الخدمات التعليمية والدعم في البرنامج النهاري العام للتعليم الخاص بالمنطقة للطلاب ذوي المشاكل الاجتماعية/العاطفية وإعاقات النمو للصفوف من 7 إلى 12. تلتزم البرامج الاجتماعية/الانفعالية بمناهج المدارس الإعدادية والثانوية بالمنطقة في الوقت الذي يعتبر البرنامج الخاص بالطلاب ذوي إعاقات النمو قائم على أساس مهني.



## البرنامج الانتقالي

تقديم الخدمات التعليمية والدعم على أساس احتياجات الطلاب الذين تتراوح أعمارهم بين 18-21 سنة. ويركز هذا البرنامج على المهارات المهنية والتوظيف ومهارات المعيشة اليومية.

## الرؤية

تقديم الخدمات التعليمية والدعم بطريقة محترمة للطلاب المشخصين بإعاقات بصرية من مرحلة رياض الأطفال إلى الصف الثاني عشر من أجل أن يصبحوا متعلمين مستقلين من خلال استيعاب المواد التعليمية والبيئات حتى يتمكن جميع المتأثرين بذلك من الوصول إلى إمكاناتهم الكاملة.

## الخدمات النفسية

يخدم الأخصائيون النفسيون بالمدرسة الطلاب الذين يواجهون تحديات تعليمية أو تكيفية. حيث إنهم يلاحظون بيئة حجرة الدراسة ويتعاونون مع معلمي حجرة الدراسة لإعداد استراتيجيات التدخل.



يدير علم النفس المدرسي أيضًا التقييمات النفسية الفردية للطلاب من جميع مستويات الصف الدراسي والذين قد يحتاجون إلى خدمات تعليمية خاصة. وتقيّم هذه الاختبارات الذكاء والشخصية والإنجاز و/أو السمات التصورية. وبتفسير النتائج، يمكن للأخصائي النفسي المساعدة في تحديد نقاط القوة والضعف لدى الطالب.

## خدمات العمل الاجتماعي

يساعد الأخصائيون الاجتماعيون بالمدرسة الطلاب الذين لديهم مشاكل اجتماعية أو انفعالية أو سلوكية والتي تتداخل مع التعلّم أو مع التكيف في المدرسة. كما يساعد الأخصائيون الاجتماعيون بالمدرسة الموظفين في وضع البرامج وتنفيذها لمساعدة الطلاب والأسر. ومن خلال استخدام التقييم والاستشارة والتدخل التعاوني وتنسيق الخدمات، يخدم الأخصائيون الاجتماعيون بالمدرسة الطلاب والآباء والمدرسة والمجتمع.



## الخدمات الصحية

وتشارك ممرضات المدارس في التقييمات الصحية والتقييم وخدمات المتابعة لجميع الطلاب. ويتمثل الهدف من ذلك في تحديد والسعي لعلاج أي حالة صحية والتي تتداخل مع التعلّم.

تجري إدارة الخدمات الصحية فحوصًا لتحديد العديد من المشاكل الصحية. وتتضمن هذه الفحوص الفحص البدني الذي تطلبه الولاية والتحصينات والاستبيانات الخاصة بالأسنان والنظر وفحص السمع السنوي.

## خدمات العلاج المهني والطبيعي

يتم تقديم خدمات العلاج المهني والطبيعي للطلاب ذوي الإعاقات التي تتطلب احتياجاتهم التعليمية هذه المساعدة. يدعم المعالجون المهنيون والطبيعيون الأهداف التعليمية بالتعاون مع معلمي الصفوف.



## خدمات النطق واللغة

يخدم أخصائيو التخاطب/ اللغة الطلاب الذين تتعارض عمليات التخاطب و/أو اللغة الخاصة بهم مع المعايير البيئية أو تؤثر سلبيًا على التعليم والتطور الاجتماعي. قد يكون الطلاب ذوي انحرافات اللغة والنطق والصوت والطلاقة للحصول على الخدمات. حيث يتم تقديم الخدمات بالاستفادة من مجموعة متنوعة من النماذج مثل التعاون أو التشاور الفردي وعلى مستوى المجموعة وعلى مستوى حجرة الدراسة.



## التعليم بالمنزل والمستشفى

إن أي طالب لديه إعاقة صحية أو بدنية، والتي تتسبب في غيابه عن المدرسة لأكثر من أسبوعين متتابعين يعتبر مؤهلاً لتلقي التعليم المنزلي و/أو بالمستشفى. ويجب التحقق من الإعاقة الصحية أو البدنية من خلال بيان مكتوب من طبيب شرعي مرخص. وبالتعاون مع الطبيب الشرعي، يتعين على العاملين بالمدرسة تقرير أن الطالب يمكنه الاستفادة على المستوى التعليمي من هذا البرنامج.

## مشاركة الآباء

ترى إدارة خدمات الطلاب المتخصصة U-46 أنه من الضروري وجود جهود تعاوني بين الآباء والمدرسة لتحقيق أقصى استفادة من البرامج والخدمات للأطفال. ومن ثم فإننا نشجع الآباء على الاتصال بمعلمي الطفل بخصوص أي أسئلة أو مخاوف متعلقة بالبرامج والخدمات المقدمة. كما يتوفر طاقم فريق الخدمة المدرسية ومديري التعليم الخاص لمواجهة المخاوف. ويلتزم موظفو إدارة خدمات الطلاب المتخصصة بالعمل مع الآباء لتوفير بيئة تعلم إيجابية مثمرة للطلاب.



يتم إبلاغ الآباء بانتظام بمدى تقدم طفلهم نحو تحقيق الأهداف السنوية من خلال اجتماعات الآباء/المعلمين وتقارير التقدم.

## برامج التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة في المقاطعة التعليمية U-46



### معلومات الاتصال

**الهاتف:** 6991 داخلي، (847) 5000-888  
**الموقع:** 60120 E. Chicago St., Elgin, IL 355

### من الذي تشملته خدماتنا؟

تخدم برامج التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة بمنطقة مدارس U-46 الأطفال والأسر في 11 مجتمعًا داخل ضواحي مقاطعات كوك وكين ودوبيج:

- الفئات العمرية من الميلاد - 3 سنوات **المعلمون كأباء** برنامج الزيارة المنزلية
- الفئات العمرية من 3 - 5 سنوات **برنامج ما قبل المدرسة** للأطفال المعرضين للخطر أو ذوي الاحتياجات الخاصة

### ما الذي يقدمه برنامجنا؟

- عمليات فحص/إحالة تنموية مجانية
- منهج قائم على الطفل قائم على اللعب يركز على جوانب القوة واحتياجات كل طفل؛ باللغتين الإنجليزية والإسبانية
- فصول مختلطة قبل المدرسة تتضمن الأطفال المعرضين للخطر وذوي الاحتياجات الخاصة
- الفصول الأصغر للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة المحددة الذي يمكنهم الاستفادة من الفصل الأصغر
- معلمو آباء معتمدون/معلمون لمرحلة الطفولة المبكرة مدعومين بمساعدين في حجرة الدراسة ومعالجون وأخصائيون اجتماعيون وممرضات ومتخصصون آخرون

### لماذا يُحدث التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة فرقًا؟

تُظهر الدراسات دومًا أن الأطفال في برنامج التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة يقومون بما يلي:

- اكتساب مهارات مساعدة الذات
- بناء الثقة بالنفس
- تحسين اكتساب اللغة
- تنمية المهارات الحركية
- تعلّم مهارات اجتماعية ملائمة
- بدء اهتمام مستمر بالتعلّم

### كيف يدرك برنامج التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة U-46 أهمية المشاركة الأسرية؟

إنه يوفر الفرص التالية للمشاركة الأسرية:

- زيارات منزلية
- ملتقى طلابي مفتوح، ومجموعات لعب دخيلة
- برامج اهتمامات الأسرة، وورش عمل
- مجموعات دعم الآباء



- اجتماعات الآباء والمعلمين
- رسائل إخبارية أسبوعية/شهرية، أنشطة
- زيارة تفتيش لحجرة الدراسة والمشاركة في الرحلات الميدانية/الفعاليات الخاصة، في الأنشطة المنزلية

## كيف أجد مزيداً من المعلومات؟

- برنامج الطفولة المبكرة (847) 5000-888
  - المعلمون كأباء الفئات العمرية من الميلاد-3 سنوات
  - برنامج ما قبل المدرسة الفئات العمرية 3-5 سنوات
- داخلي 6003  
داخلي 6991

## كيف أقوم بفحص طفلي؟

تُقدم عمليات فحص تنموية مجانية لجميع الأطفال من سن 3-5 سنوات في منطقة U-46. للحصول على معلومات:

- للفئات العمرية من 3-5 سنوات (847) 888-5000 داخلي 6094

## سارٍ بداية من العام الدراسي 2016-2017

تقدم منطقة مدارس U-46 رياض الأطفال ليوم كامل لجميع الأطفال.

لمزيد من المعلومات عن رياض الأطفال ذات اليوم الكامل، انقر [هنا](#).

## إعداد برامج الموهوبين U-46

### معلومات الاتصال

**الهاتف:** 5356 داخلي (847) 5000-888

**الموقع:** 60120 E. Chicago St., Elgin, IL 355

توفر منطقة مدارس U-46 مجموعة متنوعة من برامج الموهوبين لضمان أن كل طالب عالي القدرات يحصل على فرصة للتميز.

قامت U-46 بتوسيع برنامجها الموهوب لتقديم برنامج تطوير المواهب في AIM (الوصول إلى الاستقصاء والمعنى) للطلاب المستهدفين في الصف الثاني حتى الصف الثالث في بعض المواقع المختارة بالإضافة إلى المناهج الدراسية الموهوبة الأساسية واللغة المزودة للطلاب في الصف الرابع حتى السادس. سار من 2016-2017 حيث تتضمن جميع المدارس الإعدادية الثماني برنامج موهوبين يتلقى الطلاب فيه تعليمًا نظاميًا متكاملًا في القراءة والدراسات الاجتماعية والعلوم. يمكن لطلاب المدارس الثانوية الاختيار من بين ما يصل إلى 25 عرضًا لدورة **Advanced Placement™** تم تصميم برامج الأكاديمية للارتقاء بطلاب المدارس الثانوية إلى مستويات جديدة من الابتكار والتعلم متعدد الاختصاصات ومنحهم بداية جيدة في تعليمهم الجامعي ومساهمهم المهني، وهذه البرامج لا تُقدم في أي منطقة أخرى في منطقة فوكس فالي.

يتم تقديم برنامج الموهوبين في حجرة دراسة مستقلة مع دعم لغة ملائم لمتعلمي اللغة الإنجليزية ومتعلمي اللغة الإنجليزية السابقين. يستخدم المعلمون المناهج الدراسية فوق مستوى الصف الدراسي في الرياضيات والقراءة/مهارات اللغة الإنجليزية بينما يدمجون مهارات التفكير العليا في التعليم. وتمثل عملية التعريف سلسلة من الخطوات التعاونية التي تتضمن فحصًا عامًا باستخدام تقييمات الإنجاز والقدرة إلى جانب قوائم التدقيق الخاصة بالملاحظة. وتقوم لجنة التعريف بالمنطقة بمراجعة ملفات تعريف الطلاب الشاملة.

ويتمتع الطلاب في برنامج الموهوبين بالفرصة للمشاركة في أنشطة متسارعة وثرية مصممة لتلبية احتياجات التعلم للطلاب الموهوبين.

ويحق للطلاب التقدم لأكاديمية الموهوبين في المدارس الثانوية. للحصول على مزيد من المعلومات حول أكاديميات المدارس الثانوية، يُرجى الاتصال بالأكاديمية الموجودة في كل مدرسة ثانوية.

بدء برنامج ثنائي اللغة (الاستعلام وشبكة الموهوبين لموهبة الإبداع والاستكشاف) ما بين 4-6 فصول

### موهوبين أكاديميين أساسيين

سوف توفر المنطقة ما بين 4-6 فصول موهوبين أكاديميين أساسيين ثنائي اللغة للطلاب المُسجلين في برنامج ثنائي اللغة بالمنطقة الذين يتم تحديدهم باعتبارهم موهوبين.

يتضمن منهج 4-6 فصول موهوبين أكاديميين أساسيين ثنائي اللغة علم أصول التدريس ثنائي اللغة وفلسفته لدعم الخبرات التعليمية المثالية للطلاب. وسيوفر لهؤلاء الطلاب بيئة تعلم ثنائية اللغة وثقافة ومعرفة ثرية وقوية.

### اللغة الثنائية للموهوبين في المرحلة الثانوية

كما تُقدم اللغة الثنائية للموهوبين في مستوى الصف السابع والثامن في مدرسة أبوت الإعدادية ومدرسة إليس الإعدادية ومدرسة كيمبال الإعدادية ومدرسة لارسين الإعدادية ومدرسة تيفت الإعدادية. يتم توفير تعليم الموهوبين في مهارات اللغة الإسبانية والدراسات الاجتماعية ومهارات اللغة الإنجليزية ومجالات العلوم.



## تسجيل الالتحاق في المدرسة



U.S. Department of Justice  
Civil Rights Division

U.S. Department of Education  
Office for Civil Rights  
Office of the General Counsel



### Fact Sheet: Information on the Rights of All Children to Enroll in School

All children in the United States are entitled to equal access to a basic public elementary and secondary education regardless of their actual or perceived race, color, national origin, citizenship, immigration status, or the status of their parents/guardians. School districts that either prohibit or discourage, or maintain policies that have the effect of prohibiting or discouraging, children from enrolling in schools because they or their parents/guardians are not U.S. citizens or are undocumented may be in violation of Federal law.

Below are some examples of acceptable enrollment policies, such as requesting proof of residency in the school district, as well as policies that may not be used by schools to deny enrollment to your child.

#### Proof of Residency in the School District.

- School officials may request proof that you live within the boundaries of the school district. School districts typically accept a variety of documents for this purpose, such as copies of phone and water bills, lease agreements, affidavits, or other documents. A school district's requirements to establish residency must be applied in the same way for all children.
- A school district may not ask about your or your child's citizenship or immigration status to establish residency within the district, nor may a school district deny a homeless child (including a homeless child who is undocumented) enrollment because he or she cannot provide the required documents to establish residency.
- While a school district may choose to include a parent's state-issued identification or driver's license among the documents that can be used to establish residency, a school district may not require such documentation to establish residency or for other purposes where such a requirement would unlawfully bar a student whose parents are undocumented from enrolling in school.

#### Proof of Age.

- School officials may request documentation to show that a student falls within the school district's minimum and maximum age requirements. School districts typically accept a variety of documents for this purpose, such as a religious, hospital, or physician's certificate showing date of birth; an entry in a family bible; an adoption record; an affidavit from a parent; a birth certificate; or previously verified school records.
- Although a school district might request documents such as those listed above to verify your child's age, a school district may not prevent or discourage your child from enrolling in or attending school because he or she lacks a birth certificate or has records that indicate a foreign place of birth, such as a foreign birth certificate.





U.S. Department of Justice  
Civil Rights Division

U.S. Department of Education  
Office for Civil Rights  
Office of the General Counsel



### Social Security Numbers.

- Some school districts request a student's social security number during enrollment to use as a student identification number. If a school district requests a student's social security number, it must: (1) inform you and your child that providing it is voluntary and that refusing to provide it will not bar your child from enrolling in or attending school, and (2) explain for what purpose the number will be used.
- A school district may not prevent your child from enrolling in or attending school if you choose not to provide your child's social security number.
- A school district may not require you to provide your own social security number in order for your child to enroll in or attend school.

### Race or Ethnicity Data.

- School districts have some Federal and state obligations to report race and ethnicity data about the students in their schools. A school district may request that you provide your child's race or ethnicity for this purpose.
- However, a school district may not bar your child from enrolling if you choose not to provide your child's race or ethnicity.

If you want to learn more about your rights and the rights of your child when enrolling in public school, or if you believe that a school district is violating Federal law, you may contact the following government agencies:

- Department of Justice, Civil Rights Division, Educational Opportunities Section  
Telephone: (877) 292-3804 (toll-free)  
Fax: (202) 514-8337  
Email: [education@usdoj.gov](mailto:education@usdoj.gov)
- Department of Education, Office for Civil Rights  
Telephone: (800) 421-3481 (toll-free)  
Email: [ocr@ed.gov](mailto:ocr@ed.gov)  
If you wish to fill out a complaint form online with the Department of Education, you may do so at <http://www.ed.gov/ocr/complaintintro.html>
- Department of Education, Office of the General Counsel  
Telephone: (202) 401-6000  
Fax: (202) 205-2689

المصدر: <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/dcl-factsheet-201405.pdf>

## كيف يمكنني تسجيل التحاق طفلي (أطفالي) بالمدرسة؟ ما الأوراق اللازمة لتسجيل الطالب الجديد؟

يمكن للوالدين الذين لم يسبق لهم تلقي أي طالب في U-46 التسجيل عبر الإنترنت باستخدام تسجيل العائلة الجديد عبر الإنترنت (OLR). يرجى الاستفادة من الفرصة لتحميل الوثائق المطلوبة داخل OLR إن أمكن. قد تتصل بك مدرستك إذا كانت هناك أسئلة بخصوص إرسال OLR الخاص بك أو لتقديم معلومات إضافية في وقت لاحق ، قبل التسجيل. إذا كان لديك أطفال مسجلين حاليًا ، أو نسيت كلمة المرور الخاصة بك ، فيرجى الاطلاع على إرشادات العائلات العائدة / الحالية ، يمكنك إضافة طلاب جدد إلى طلبك

**ما عليك القيام به:**

- A. يجب تسجيل كل طالب عبر الإنترنت.** يمكنك تقديم تسجيلك عبر الإنترنت في المدرسة أو باتباع هذا الرابط: [نموذج تسجيل عائلي جديد عبر الإنترنت](#). ستحتاج أيضًا إلى الاتصال بمدرسة طفلك لإكمال التسجيل. (يرجى كتابة رقم طلب OLR الخاص بك لتقديمه في مدرسة طفلك أثناء زيارتك.)
  - B. الرجاء إحضار إثبات الإقامة**
    1. يحتاج كل طالب جديد إلى نموذج إثبات حضارة وإقامة. يمكنك ملء هذا في المدرسة أو استخدام هذا الرابط لطباعة وملء النموذج لإحضاره معك - [الإنجليزية أو الإسبانية](#).
    2. الرجاء إحضار إثباتين (2) للإقامة حسب ما هو مبين في النموذج أعلاه.
  - C. شهادة ميلاد.** يجب تقديم نسخة من الوثيقة الرسمية في المدرسة لكل طالب جديد مسجل.
  - D.** ستكون هناك حاجة إلى نموذج الموافقة على الإفراج عن السجلات للسماح للمنطقة التعليمية بالحصول على السجلات من المدرسة السابقة لطفلك. - [الإنجليزية أو الإسبانية](#).
  - E.** يرجى الاطلاع على قسم نماذج التسجيل القابلة للطباعة أدناه للحصول على معلومات حول النماذج الإضافية التي قد تحتاجها. النماذج متاحة في ملف قابل للطباعة لإكمالها ونقلها إلى المدرسة إذا رغبت في ذلك.
  - F.** إذا لم تكن متأكدًا من المدرسة التي يجب أن يلتحق بها طفلك ، فيرجى الرجوع إلى [أي مدرسة يجب أن أودم فيها؟](#)
- ملحوظة:** إذا كان لديك أطفال آخرون للتسجيل ، فيجب إضافتهم جميعًا إلى نفس نموذج التسجيل عبر الإنترنت. يجب الاتصال بمدرسة كل طفل قبل التسجيل.

## ما النماذج والفحوصات الطبية التي يحتاج إليها طفلي (أطفالي) قبل أن يتمكن من بدء الدراسة بالمدرسة؟

يطلب من الطلاب الذين يدخلون مرحلة ما قبل المدرسة ورياض الأطفال والصف السادس والتاسع والثاني عشر تقديم السجلات الصحية إلى المدرسة. انقر [هنا](#) لمعرفة متطلبات الطالب الخاص بك. كخيار ، يمكنك تحميل سجلات طفلك الجسدية و / أو التطعيمات مباشرة على طلب التسجيل ، أو يمكنك إرسالها بالبريد الإلكتروني إلى إدارة الخدمات الصحية. للأسئلة ، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى [healthservices@u-46.org](mailto:healthservices@u-46.org).

## أين يمكننا الذهاب لإجراء الفحص الطبي؟

يمكن للطفل لإجراء الفحوص البدنية والحصول على التطعيمات في مكتب طبيب أو في عيادة. تمتلك جميع المدارس معلومات حول الفحوص والتطعيمات المجانية أو منخفضة التكلفة. **يتعين عليك إحضار سجلات تحصينات طفلك في جميع الزيارات للعيادة.**

## التحصينات منخفضة التكلفة

- مواقع مركز جريتر إلجين للرعاية الصحية للأسرة:



- مركز صحة الأسرة، 60178 E. Plank Rd., Sycamore, IL 165 ([موقع الويب](#))
- مركز جريكسايد للرعاية الصحية، 60090 McHenry Rd., Wheeling, IL 300 ([موقع الويب](#))
- مركز ليك للرعاية الصحية، 60133 E. Lake St., Hanover Park, IL 1515 ([موقع الويب](#))
- مركز ماك هينري للصحة المجتمعية، 60050 Mercy Dr., McHenry, IL 3901 ([موقع الويب](#))
- مركز راندال للرعاية الصحية، 60123 N. Randall Rd., Suite 410, Elgin, IL 1435 ([موقع الويب](#))
- مركز سينيك للرعاية الصحية، 60120 Dundee Ave., Lower Level, Elgin, IL 450 ([موقع الويب](#))
- مركز ستريم وود للصحة المجتمعية، 60120 E. Irving Park Rd., Streamwood, IL 135 ([موقع الويب](#))
- 60120 Summit Health Center, 373 Summit St., Elgin, IL ([الموقع](#))

لمعرفة العيادة الصحية الموجودة بالمدرسة، اتصل على: 1344-608-847



- **عيادة دوبيج للتحصينات (المقيمون بمقاطعة دوبيج)**  
الغرب: 60187 IL، Wheaton، N. County Farm Road 111  
اتصل على رقم 1-630-682-7400 لتحديد موعد.

لحالات الإحالة الإضافية، يُرجى الاتصال بالمرضة في مدرسة طفلك.

## موارد و/أو مراجع الأسنان

- **Well Child**: 620 Wing Street, Elgin, IL 60123 هاتف: 7370-741-847
- **DentaQuest** بولاية إلينوي (خدمة الإحالة للطبيب): هاتف: 2447-286-888  
تزود الأسر بأسماء أطباء أسنان خدمة مبيكيد أو كيد كبير
- **العيادة الصحية/ عيادة الأسنان في إلين:** 60120 Dundee Ave. Elgin, IL 417 هاتف: 7910-608-847
- **مركز جريتر إلين لرعاية الأسرة:** 373 Summit St. Elgin, IL. هاتف: 1344-608-847
- **ABC Dentistry**: 60195 W. Hillcrest Blvd, suite 212. Schaumburg, IL 80 هاتف: 3360-882-847. ساعات العمل: الإثنين - الخميس 7:00 صباحًا - 6:30 مساءً. الجمعة 8:00 صباحًا - 2:00 مساءً. السبت 8:00 صباحًا - 1:00 مساءً.



## الإجراءات المدرسية

### ماذا أفعل إذا مَرَضَ طفلي؟

يجب أن يبقى الطفل المريض في المنزل. أحيانًا يرسل الوالدان طفلًا مريضًا إلى المدرسة نظرًا لأنه يتعين عليهما الذهاب إلى العمل ولا يمكنه البقاء في المنزل مع الطفل. إلا أنه غالبًا ما يصيب الطفل المريض الأطفال الآخرين بالعدوى. عندما لا يتمكن طفلك من الحضور إلى المدرسة، اتصل بالمدرسة كل يوم في الصباح قبل بدء المدرسة. يجب عليك تقديم المعلومات التالية: اسم الطفل، الصف، المُعَلِّم، سبب الغياب ورقم هاتفك.

### ماذا أفعل إذا كان يتعيّن على طفلي تناول دواء في المدرسة



الأدوية المناسبة الوحيدة المقدمة في المدرسة هي الأدوية اللازمة للحفاظ على صحة الطالب أو قدرته على التعلم. أمثلة من الطلبات المناسبة ستكون: أجهزة الاستنشاق والأنسولين وأدوية للحفاظ على الإدراك والادريينالين لردود الفعل التحسسية. وتشمل طلبات الأدوية غير الملائمة الأدوية المؤقتة مثل: الأدوية الباردة أو المضادات الحيوية أو الأدوية التي تم طلبها مرة أو مرتين أو ثلاث مرات في اليوم. إذا كان لديك طلب دوائي مناسب، فسيُلمزك تقديم نموذج تصريح الدواء المكتمل ([نموذج باللغة الإنجليزية](#))، نموذج باللغة الإسبانية) والأدوية.

### بمَنْ يجب عليّ أن أتصل إذا كان لدي أسئلة حول صحة طفلي؟

إذا كان لديك أي سؤال حول صحة طفلك في المدرسة، فاتصل بمرضة المدرسة أو المدير. إذا كنت تبلغ عن غياب، فاتصل بالسكرتير المسؤول عن تسجيل الحضور بالمدرسة.

## كيف يمكن للمدرسة الوصول إلي إذا مَرَضَ طفلي في المدرسة أو تعرض لحادث؟

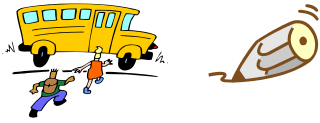
إذا مَرَضَ طفلك أو تعرض لحادث في المدرسة، فستتصل بك المدرسة أو الشخص الذي يمكن الاتصال به في حالة الطوارئ الذي ذكرت اسمه أثناء التسجيل.



### الذهاب إلى المدرسة:

### كيف يمكن للأطفال الذهاب إلى المدرسة والعودة منها كل يوم؟

الأطفال الذين يعيشون بالقرب من المدرسة عادة ما يذهبون مشيًا إلى المدرسة. أما الأطفال الذين يسكنون بعيدًا عن المدرسة فعادة ما يستقلون حافلة المدرسة أو يستقلون وسيلة نقل عامة. يعيش معظم الأطفال الذي يستحقون ركوب وسائل النقل على مسافة أبعد من 1.50 ميل من المدرسة (حسبما تحتسبها إدارة النقل بمنطقة مدارس U-46). إذا كان طفلك يستقل حافلة المدرسة، فأنت بحاجة إلى معرفة:



- عدد الحافلات المدرسية
- مكان ركوب طفلك للحافلة
- موعد ركوب طفلك للحافلة
- المكان الذي ينزل فيه طفلك من الحافلة بعد انتهاء اليوم الدراسي
- الوقت الذي ينزل فيه طفلك من الحافلة بعد انتهاء اليوم الدراسي

رقم الحافلة:

مكان النزول من الحافلة:

وقت النزول من الحافلة:

رقم الحافلة:

مكان ركوب الحافلة:

وقت ركوب الحافلة:

إذا كنت بحاجة إلى معلومات فاتصل بإدارة النقل والمواصلات على رقم (847) 5000-888 الداخلي 5098

### وسائل النقل لطلاب رياض الأطفال



- يتعيّن على كل طالب رياض الأطفال امتلاك تصريح مكتمل لركوب الحافلة للمنزل كل يوم.
- عند نزول الأطفال في محطة الحافلات، سيُعامل جميع الطلاب برياض الأطفال كما لو أن تصريح حافلتهم موسوم بعلامة "سيُقابل".
- إذا كان تصريح الطالب يشير إلى أنه "سيُقابل" ولم يقابلوا الطالب في محطة الحافلات، فسيُعاد الطالب إلى المدرسة.

### الانتقال

إذا انتقلت لشقة أو منزل آخر، يتعيّن عليك أن تتصل بالمدرسة وتعطي العنوان الجديد ورقم الهاتف.



### التأخر عن المدرسة

يجب أن يحضر الطفل إلى المدرسة في الوقت المحدد وألا يتأخر. حيث إنه إذا تأخر الطفل، فسيضع المُعلّم علامة بأنه متأخر أو متخلف عن الحضور في الموعد. يجب عليك أن تتصل بالمدرسة في الصباح إذا كان سيتأخر طفلك أو يمكنك إرسال ملحوظة مع طفلك للمدرسة.



### الغياب من المدرسة

عندما لا يستطيع طفلك الحضور إلى المدرسة، اتصل بالمدرسة صبيحة كل يوم سبتغيب فيه ابنك. قد يتوجب عليك ترك رسالة بالبريد الصوتي. عندما تتصل بالمدرسة، يجب أن تقدم المعلومات التالية:

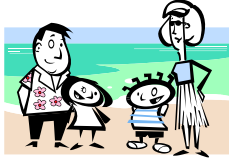
- اسم طفلك
- الصف الذي فيه طفلك ومعلمه
- سبب غياب طفلك
- اسمك ورقم هاتفك

## مغادرة المدرسة أثناء ساعات الدراسة بالمدرسة

إذا كنت بحاجة لأخذ طفلك لموعد طبيب أو حالة طارئة، فيرجى إخطار المدرسة مُقدمًا بأن طفلك سيغادر مبكرًا. عند الوصول إلى المدرسة، اذهب إلى المكتب الرئيسي واسأل عن طفلك. سوف تطلب منك المدرسة التوقيع على ورقة بحيث يتسنى لطفلك المغادرة.



## العطلات الأسرية



يجب على الآباء ألا يصطحبوا أطفالهم في عطلات أثناء الدراسة. حيث إن هذه الغيابات سيتم وضع علامة بأنها غير مبررة بعذر. يجب تخطيط العطلات الأسرية أثناء العطلات المدرسية. إذا تغيب الطالب لأكثر من عشرة أيام متعاقبة، فسيحتاج الآباء إلى إعادة تسجيل التحاق الطفل عند عودته.

## العمل التعويضي

يجب على الطفل الذي يتغيب عن المدرسة عمل الواجب المدرسي المنزلي الذي فاتته. حيث تتوقع معظم المدارس من الآباء الاتصال بالمدرسة للحصول على العمل التعويضي إذا تغيب الطفل عن المدرسة لأكثر من يومين. يمكنك أنت أو صديق طفلك الذهاب إلى فصل الطفل لأخذ العمل التعويضي.



الزائر	
الاسم:	
الوجهة:	
التاريخ:	
تسجيل الدخول:	

## زيارة المدرسة

يمكن للآباء زيارة مدرسة طفلهم بكل رحب. وإذا أراد الآباء التحدث إلى المعلم، فإنه يتعين عليهم تحديد موعد مسبقًا من خلال الاتصال بالمدرسة أو إرسال ملحوظة إلى المعلم. عندما تقوم بزيارة المدرسة، يتعين عليك الذهاب إلى المكتب وتقديم نموذج تعريف للحصول على تصريح زائر.

## هل يجب عليّ الدفع لأي شيء في المدرسة؟



توجد رسوم لبعض الأنشطة و/أو المواد المدرسية. وقد تتضمن هذه الأنشطة، على سبيل المثال لا الحصر، رسوم مواد تعليمية، والتأمين على الطالب والرحلات الميدانية للطلاب في المستوى الأولي. بالنسبة للطلاب في مستويات المدارس الإعدادية والثانوية، بالإضافة إلى الرسوم المذكورة أعلاه، قد تكون هناك رسوم لخزائن الطلاب والمشاركة في الألعاب الرياضية وبطاقات هوية الطلاب والمخططين الأكاديميين وتصريح الانتظار بالسيارة والطعام وغير ذلك. ويتم التنازل عن بعض هذه الرسوم للطلاب الذين يتأهلون للغداء دون رسوم.



يتم إبلاغ الآباء بأي رسوم وقت التسجيل. إذا كانت لديك أسئلة حول الرسوم التعليمية، فيمكنك الاتصال بمدرسة طفلك.



## الرحلات الميدانية



أحيانًا يذهب الطلاب في رحلات ميدانية للمتاحف وحدائق الحيوان وأماكن أخرى. ويجب على الآباء التوقيع على نموذج إذن قبل أن يتمكن طفلهم من الذهاب في رحلة ميدانية. أحيانًا توجد رسوم بسيطة للمساعدة في الدفع للرحلة الميدانية. عادة تُتاح فرصة للآباء للتطوع بالذهاب في الرحلة الميدانية لمساعدة المعلمين في الإشراف على الأطفال في الرحلة. احرص على سؤال معلم طفلك إذا كان لديك أية أسئلة.

## وجبات الغداء

إذا لم يُحضر الطفل الغداء إلى المدرسة، فستقدم له المدرسة غداءً بديلاً. فمعظم المدارس لديها برنامج غداء مجاني أو منخفض التكلفة للآباء الذين ليس لديهم المقدرة على الدفع. يجب على الآباء ملء طلب غداء مجاني أو منخفض لمعرفة ما إذا كان طفلهم مؤهلاً



الحصول على وجبات غذاء مجانية أو مخفضة. تتوفر هذه النماذج عبر الإنترنت خلال الصيف أو في مدرسة طفلك. يجب استكمال الطلب كل عام.

## من الذي يمكنني أن أسأله عن الإجراءات المدرسية إذا كان لدي أسئلة؟

يمكنك الاتصال أو إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى معلم طفلك إذا كان لديك أسئلة حول الإجراءات المدرسية. فقد يستطيع مدير المدرسة أو مسؤول أو مستشار التواصل بين المدرسة والمنزل ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية (في المدارس الثانوية) مساعدتك أيضًا.

**في بداية كل عام دراسي، املأ المعلومات في هذا المخطط عن طفلك واجعلها ظاهرة لتستخدم في أي وقت:**

اسم الطالب	عنوان المدرسة	رقم هاتف المدرسة	الصف	اسم المدير	تصوّر المعلم
					

## دور الآباء في تعليم أطفالهم وتعلّمهم

ترغب المدارس في مشاركة الآباء في تعليم طفلهم. ويمكن للآباء المشاركة في تعليم طفلهم بعدة طرق. حيث يمكنهم:

- التحدث مع المدير والمعلمين
- حضور الأنشطة المدرسية
- المساعدة في اتخاذ القرارات بشأن المدارس
- التطوع في المدرسة
- حضور اجتماعات مجلس إدارة المدرسة
- المشاركة في اللجنة الاستشارية للآباء ثنائي اللغة (BPAC)
- المشاركة في لجان/ أنشطة المشاركة المجتمعية - المدرسية - الأسرية الأخرى



## كيف يمكنني التعرف على مدرسة طفلي/ مدارس أطفالتي؟

تمتلك المدارس طرقًا مختلفة لإخبار الآباء حول برامج وفعاليات المدرسة. حيث تمتلك العديد من المدارس:

## فعاليات Open house (المنزل المفتوح) و/أو Curriculum night (ليلة المقرر الدراسي)

### للتعريف بالمدرسة

يُتيح يوم (أيام) البيت المفتوح الوقت للآباء لمقابلة معلمي أطفالهم، وروية فصولهم الدراسية، والاستماع إلى العمل الذي يفعله / سيفعله طفلهم. اسأل مكتب المدرسة عن مواعيد هذه الفعاليات.

### المواد المكتوبة

تُرسل المواد المكتوبة بالبريد أو يحضرها طفلكم معه إلى المنزل. على سبيل المثال، قد ترسل المدارس هذه المواد للمنزل:

- تقاويم المدرسة حول تكاليفات حجرة الدراسة أو أنشطة حجرة الدراسة أو الإجازات أو برامج المدرسة.
- رسائل إخبارية بفعاليات حجرة الدراسة والمدرسة
- الاستبيانات التي تسأل الآباء عن أفكارهم ومخاوفهم.
- نماذج الإذن للطلاب للقيام برحلات ميدانية.
- الإعلانات للاجتماعات المدرسية والمؤتمرات والتجمعات ومواعيد إغلاق المدرسة والفعاليات الأخرى.

يجب على الآباء عادةً الرد على المواد المكتوبة التي تُرسل للمنزل. على سبيل المثال، يتعيّن عليك التوقيع على نموذج الإذن قبل أن يتمكن طفلك من الذهاب في رحلة ميدانية.

## الاتصالات الهاتفية والرسائل النصية والبريد الإلكتروني وموقع الويب



تُعد الاتصالات الهاتفية والرسائل النصية ورسائل البريد الإلكتروني وموقع الويب طرقاً أخرى تتواصل بها المدارس مع الآباء. ويمكن أن يقدم لك موقع الويب الخاص بالمدرسة معلومات محدثة حول البرامج التعليمية والفعاليات المدرسية وسياسات المدرسة ومعلومات الاتصال بالمدرسة وغير ذلك.

يُرجى زيارة [78/https://www.u-46.org/domain](https://www.u-46.org/domain/78) لتحديد موقع الويب الخاص بمدرستك واستعراضه. إضافة إلى ذلك، قد يتم نقل المعلومات المهمة والأخبار ورسائل التذكير عبر رسائل الهاتف الآلية على مستوى المدرسة أو المنطقة على مدار العام الدراسي. ويعد هذا أحد الأسباب العديدة وراء أهمية الحصول على أرقام هاتف محدثة.

## البقاء على اتصال بمنطقة U-46

موقع الويب [www.u-46.org](http://www.u-46.org)

يعتبر موقع الويب سهل التصفح ويعمل أيضاً على الهاتف الجوال كما يعمل على سطح المكتب. ابحث على الصفحة الرئيسية للحصول على مجموعة دورية من الأخبار من جميع أنحاء المنطقة التعليمية على مواقع المدارس الفردية للحصول على معلومات وثيقة الصلة بالأسر.



أداة (Let's Talk)

فيما يلي رابط Let's Talk على الصفحة الرئيسية لموقع المنطقة التعليمية الإلكتروني، وستبدأ المدارس الفردية في استخدام أداة خدمة العملاء قريباً.



Infinite Campus

تأكد من تحديث معلومات الاتصال بالأسرة في Infinite Campus لتسهيل الاتصال بين أولياء الأمور والمدرسين ومديري مدارس المنطقة التعليمية.



نشرات الأخبار الإلكترونية

سجل من أجل استقبال "المستجدات الأسبوعية" من خلال البريد الإلكتروني.

وسائل التواصل الاجتماعي



• سجل الإعجاب بصفحتنا على فيسبوك 46SchoolDistrictU



• تابعنا على تويتر @46sdu

• اشترك بقناة المنطقة التعليمية على يوتيوب للاستمتاع بمجموعة متنوعة من مقاطع الفيديو التي تبرز الأحداث الخاصة والأشخاص



والإنجازات في جميع أنحاء المنطقة.

## الاتصالات المدرسية خلال كوفيد-19

اعثر على معلومات محدثة حول مدرسة المنطقة التعليمية U-46 خلال كوفيد-19 من خلال زيارة <https://www.u-15532/46.org/Page>.

## تطبيق U-46

قوائم الغداء المدرسية وأخبار المقاطعة والبريد الإلكتروني للمسؤول أو المدرب - كل هذا وأكثر يمكن الآن الوصول إليه بسهولة في راحة يدك عبر الهاتف الذكي وتطبيق منطقة مدارس U-46 المتاح مجاناً من App Store أو Google Play.

حيث يقدم تطبيق الهاتف المحمول للطلاب والآباء وأعضاء المجتمع ارتباطات مباشرة لمواقع ويب المنطقة والمدارس ويسلط الضوء على أهم القصص من مواجز وسائل التواصل الاجتماعي وتقويم المنطقة وقوائم الغداء والحرم اللامتناه لعرض الدرجات. تتضمن الميزات الأخرى دليل المدرسة والوصول السريع للنتائج الرياضية للمدارس الثانوية ونشرة إخبارية إلكترونية أسبوعية من الراسلين للرئيس التنفيذي وحتى ارتباط لتوقعات الطقس.

لتنزيل التطبيق، قم ببساطة بالبحث عن "منطقة مدارس U-46" عبر Google Play أو App Store.

## بعض الطرق للمشاركة

### مجموعة أولياء الأمور مؤسسة/ رابطة أولياء الأمور والمدرسين (PTO/PTA)

تحقق من مدرستك عن مواعيد عقد اجتماعات مؤسسة/ رابطة أولياء الأمور والمدرسين. تقديم مجموعة أولياء الأمور في كل مدرسة مبادرات ومشاريع مختلفة.

### المجلس الاستشاري

- انضم إلى المجلس الاستشاري للمنطقة التعليمية مثل:
- المجلس الاستشاري الأفريقي الأمريكي
  - اللجنة الاستشارية للآباء ثنائي اللغة
  - المجلس الاستشاري للمواطنين
  - المجلس الاستشاري بين الأديان
  - مؤسسة U-46

### حجرة الدراسة

تطوع لتكون ولي أمر حاضرًا أو قارئ ضيفًا في حجرة الدراسة. يحب الطلاب سماع أصوات مختلفة.

### برامج أولياء الأمور

كن جزءًا من برنامج أو أكثر من برامجنا للوالدين والدورات التدريبية مثل:

- معهد القيادة الأفريقي الأمريكي لأولياء الأمور
- معهد القيادة الهسباني لأولياء الأمور
- NAES (باللغة الإسبانية)
- ملاعب الاستقبال للطفولة المبكرة
- الميادين المجتمعية
- U46Engage

## كيف أعرف ما إذا كان طفلي ناجحًا في المدرسة؟

### اجتماعات الآباء والمعلمين



الاجتماعات عبارة عن لقاءات بين الآباء والمعلمين. حيث يلتقي المعلم مع آبي كل طفل لمناقشة مدى تقدم الطفل و/أو سلوكه في حجرة الدراسة. عادة يطالب المعلمون باجتماع واحد على الأقل خلال فصل الخريف في كل عام دراسي. ومع ذلك، إذا كان الطالب يكافح مع عملية التعلم و/أو السلوك، فقد يطلب المعلم من الآباء الحضور للاجتماع في أوقات أخرى خلال العام. يمكن للآباء أيضًا طلب عقد اجتماع في أي وقت. حيث يمكن للآباء الاتصال أو إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني أو كتابة ملحوظة للمعلم يطلبون اجتماعًا. وغالبًا يتم عقد الاجتماعات قبل أو بعد اليوم الدراسي.

يمكن للأباء الاتصال بالمدرسة حينما يكون لديهم سؤال ويتحدثوا إلى المعلم (المعلمين) أو المدير. إذا كنت تريد زيارة مدرسة طفلك، فاتصل بالمدرسة أولاً لتحديد موعد أو أرسل رسالة بالبريد الإلكتروني أو أرسل ورقة للمعلم.

## التقارير المدرسية

### التقارير المدرسية للمرحلة الابتدائية



تخبر التقارير المدرسية الآباء عن مدى أداء طفلهم في المدرسة. حيث يتلقى الآباء التقرير المدرسي لطفلهم ثلاث مرات في العام عند نهاية كل دورة تقييم أو فصل دراسي. تتوفر بطاقات التقارير في Infinite Campus وتتم طباعتها بناءً على طلب الوالدين. إضافة إلى ذلك، سيبلغ الآباء بمدى تقدم طفلهم من خلال التقدم الذي أحرزه في منتصف الفصل الدراسي خلال الفصلين الدراسي الأول والثاني، وبالتالي سيتلقى الآباء التقرير المدرسي لمدى تقدم طفلهم مرتين في العام. تقدم التقارير المدرسية الأولية ملاحظات تفصيلية للآباء بخصوص التقدم الذي يحرزه طفلهم نحو تحقيق أهداف التعلم والمنهج في مستوى الصف. حيث سيتم التقرير للآباء والطلاب فهم التوقعات بوضوح وما هو لازم لكي يكونوا ناجحين في برنامج أكاديمي قوي يتسق مع معايير التعلم بولاية إلينوي. بالنسبة للطلاب ثنائيي اللغة، يشير التقرير المدرسي الأولي إلى مدى التقدم الذي يحققه كل طالب فيما يتعلق بأهداف مستوى الصف باللغة الإنجليزية والإسبانية. لمزيد من المعلومات حول الوصول عبر الإنترنت إلى بطاقات التقارير الأولية، يرجى زيارة موقع بطاقة التقرير [www.u-46.org](http://www.u-46.org) ضمن العائلات << معايير التعلم >> توجيهات للوصول إلى تقارير التقدم عبر الإنترنت وبطاقات التقارير، أو انقر على الرابط التالي: [14802/https://www.u-46.org/Page](https://www.u-46.org/Page/14802).

### تقرير التقدم في المنهج المعتمد لبرنامج تعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية

يُرفق بالتقرير المدرسي للمنطقة تقرير مدى التقدم ببرنامج تعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية. حيث تستخدم إدارة متعلمي اللغة الإنجليزية بمنطقة مدارس U-46 تقريراً قائم على المعايير للإشارة إلى التقدم المحرز في اللغة الإنجليزية لجميع طلاب برنامج اللغة الإنجليزية. يشير تقرير متعلمي اللغة الإنجليزية كلغة ثانية إلى مدى تقدم الطالب بناءً على أدائه في حجرة الدراسة، في تحقيق الكفاءة في اللغة الإنجليزية في مجالات الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. تصف تعريفات الأداء في اللغة ما يجب على الطالب ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية معرفته ويتمكن من القيام به في كل مستوى.

تتوفر التقارير المدرسية وتقارير التقدم ببرنامج تعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية باللغات الإنجليزية والإسبانية والبولندية والتاجولجية والجواراتي والأوردو والفيتنامية واللاو والهندية.

للحصول على معلومات إضافية حول بطاقة تقرير المستوى الابتدائي، يرجى زيارة موقع بطاقة التقرير: [www.u-46.org](http://www.u-46.org) أسفل الأسر << مقاييس التعلم >> بطاقات التقارير الأولية، أو انقر على الرابط التالي: [9132/https://www.u-46.org/Page](https://www.u-46.org/Page/9132).





## عينة من اللقطات للمنطقة التعليمية U-46 – تقرير مدرسي من المرحلة الابتدائية



### Illinois School District U-46 Report Card 2017-2018

School	<b>ELEMENTARY</b>
Principal	
Teacher	
Student	
<b>Performance Level Descriptors</b>	
Mastery (4) - Demonstrates ability to apply extended thinking about the skills and knowledge of the standard	
Proficient (3) - Demonstrates skills and knowledge of the standard	
Basic (2) - Demonstrates a basic understanding of the skills and knowledge of the standard	
Below Basic (1) - Demonstrates a below basic understanding of the standard; may demonstrate gaps in skills and knowledge.	
No Evidence (0) - There is no, or insufficient, evidence of learning to assess the standard at this time.	
Not Evaluated (NE) - This standard has not been evaluated at this time	
<b>Behaviors That Support Learning: M = Meets Expectations; I = Improvement Needed</b>	
<b>Fine Arts and Physical Education</b>	
<b>Visual Arts</b>	
Goals: Student identifies and understands the elements, principles and expressive qualities of a variety of styles of visual art at grade level. Through creating and performing, the student understand how works of art are produced. He/she understands the role of the arts in civilizations past and present.	
<b>Physical Education</b>	
Goals: Student demonstrates competency in a variety of skills and health enhancing activities at grade level while participating in a safe, cooperative environment.	
<b>Music and Performing Arts</b>	
Goals: Student identifies and understands the elements and expressive qualities of a variety of musical styles at grade level. Through creating and performing, the student understands how music is produced. He/she understands the role of the arts in civilizations past and present.	

### Illinois School District U-46 Report Card 2017-2018

Page 2 of 3

Student \_\_\_\_\_  
Student ID \_\_\_\_\_  
School **ELEMENTARY**  
Teacher \_\_\_\_\_  
Generated on \_\_\_\_\_

#### Attendance Summary:

T1		T2		T3			
Absent	Tardy	Absent	Tardy	Absent	Tardy	Absent	Tardy
0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0

\*\* This report only lists absences. Lack of attendance means there were no absences.

1st Grade	Trimester		
	T1	T2	T3
<b>1. BEHAVIORS THAT SUPPORT LEARNING</b>			
Participates and asks questions			
Listens and follows directions			
Works well independently and uses time well			
Works cooperatively within groups			
Takes responsibility for own actions			
Demonstrates self-control			
Shows respect for authority			
Shows respect for peers			
Shows respect for property			
Completes assignments on time			
<b>2. READING</b>			
Student's current INDEPENDENT reading level			
<b>3. LITERACY</b>			
<b>READING</b>			
Print concepts, phonological awareness and word recognition (RF 1,2)			
Applies grade-level phonics and word analysis skills (RF 3)			
<b>LITERATURE</b>			
Key Ideas and details (RI 1,2,3)			
Craft and structure (RI 4,5,6)			
Integration of knowledge and Ideas (RI 7, 9)			
<b>INFORMATIONAL TEXT</b>			
Key Ideas and details (RI 1,2,3)			

1st Grade	Trimester		
	T1	T2	T3
Craft and structure (RI 4,5,6)			
Integration of knowledge and Ideas (RI 7,8,9)			
<b>WRITING</b>			
Opinion/argument (W 1)			
Informative/explanatory (W 2)			
Narrative (W 3)			
Research to build and present knowledge (W 7,8)			
<b>LANGUAGE</b>			
Uses grade level conventions of grammar, capitalization, punctuation and spelling (L 1, 2)			
<b>LITERACY BEHAVIORS</b>			
Reads accurately and fluently to support comprehension (RI/RI 10, RF 4)			
Acquires and uses academic vocabulary (L 4,5,6)			
Prepares for and engages in a variety of collaborative discussions (SL 1,2,3)			
Reports on a topic speaking clearly at an understandable pace (SL 4,5,6)			
Production and distribution of writing (W 5,6)			
Demonstrates skills and understandings of digital literacy			

1st Grade	Trimester		
	T1	T2	T3
<b>4. MATHEMATICS</b>			
<b>MATH CONTENT</b>			
Fluently adds and subtracts within 10			
Adds and subtracts within 20 using equation properties and in word problems			
Adds and subtracts up to 100 using place value understanding			
Understands measurements of data, length and time			
Reasons with shapes and their characteristics			
<b>MATH BEHAVIOR</b>			
Makes sense of problems and uses several approaches for difficult problems			
Explains why solutions are correct and critiques other strategies			
Uses appropriate symbols, vocabulary, and labeling to communicate ideas			
<b>5. SCIENCE</b>			
<b>SCIENCE CONTENT</b>			
Demonstrates grade level knowledge of Physical Science			
Demonstrates grade level knowledge of Life Science			
Demonstrates grade level knowledge of Earth and Space Science			
<b>SCIENCE BEHAVIOR</b>			
Performs Scientific and Engineering Practices			

1st Grade	Trimester		
	T1	T2	T3
<b>6. SOCIAL STUDIES</b>			
Shows knowledge and understanding of content area			
<b>7. COMMENTS</b>			
Comments			
<b>Fine Arts and Physical Education</b>			
Trimester			
	T1	T2	T3
<b>1. ART</b>			
Demonstrates knowledge of and skill in the visual arts goals			
<b>2. PHYSICAL EDUCATION</b>			
19C Moves with an awareness of others in general space			
19A Demonstrates competency in motor skills (jumping)			
21A Demonstrates personal responsibility during individual and group activity			
19A Demonstrates competency in motor skills (skipping, hopping)			
23B Determines the difference between fruits and vegetables			
19A Demonstrates competency in motor skills (galloping). Create and demonstrate pattern of locomotor skills (ABA).			
<b>3. MUSIC</b>			
Demonstrates knowledge of and skill in the music and performing arts goals			

## تقرير التقدم في برنامج تعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية لمرحلة رياض الأطفال إلى الصف الثاني عشر مع مؤشرات الأداء في لغة WIDA

English as a Second Language (ESL)				
The student is enrolled in: Dual Language Program Model				
The Overall English Language Proficiency Development is based on the student's performance on the domains of listening, speaking, reading, and writing within the Illinois English Language Development Standards for ELs and the CAN DO Descriptors. The Standards for English Learners (ELs) in Pre-Kindergarten through Grade 12 encompass:				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Social and Instructional language</li> <li>• The language of Language Arts</li> <li>• The language of Mathematics</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• The language of Science</li> <li>• The language of Social Studies</li> </ul>		
English Language Proficiency Levels				
The numbers below indicate the proficiency level demonstrated in classroom performance within each language domain.				
1 ENTERING 2 EMERGING 3 DEVELOPING 4 EXPANDING 5 BRIDGING 6 REACHING				
		Trimester		
LANGUAGE DOMAINS:		T1	T2	T3
LISTENING		1		
SPEAKING		2		
READING		2		
WRITING		2		
Based on ACCESS Overall Composite at the end of the year:				
<input type="checkbox"/> Student has met the established State criteria as an English proficient student. The student will remain in the Dual Language Program Model to continue his/her language and academic development in English and Spanish.				
<input type="checkbox"/> Student has met the established State criteria to successfully exit the ELL Program.				
Date: _____		Teacher: _____		

العينة الأولية

<b>LEVEL 6 REACHING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• specialized or technical language reflective of the content areas at grade level</li> <li>• a variety of sentence lengths of varying linguistic complexity in extended oral or written discourse as required by the specified grade level</li> <li>• oral or written communication comparable to English-proficient peers</li> </ul>
<b>LEVEL 5 BRIDGING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• specialized or technical language of the content areas</li> <li>• a variety of sentence lengths of varying linguistic complexity in extended oral or written discourse, including stories, essays or reports</li> <li>• oral or written language approaching comparability to that of English-proficient peers when presented with grade level material</li> </ul>
<b>LEVEL 4 EXPANDING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• specific and some technical language of the content areas</li> <li>• a variety of sentence lengths of varying linguistic complexity in oral discourse or multiple, related sentences or paragraphs</li> <li>• oral or written language with minimal phonological, syntactic or semantic errors that do not impede the overall meaning of the communication when presented with oral or written connected discourse with sensory, graphic or interactive support</li> </ul>
<b>LEVEL 3 DEVELOPING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• general and some specific language of the content areas</li> <li>• expanded sentences in oral interaction or written paragraphs</li> <li>• oral or written language with phonological, syntactic or semantic errors that may impede the communication, but retain much of its meaning, when presented with oral or written, narrative or expository descriptions with sensory, graphic or interactive support</li> </ul>
<b>LEVEL 2 EMERGING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• general language related to the content areas</li> <li>• phrases or short sentences</li> <li>• oral or written language with phonological, syntactic, or semantic errors that often impede the meaning of the communication when presented with one- to multiple-step commands, directions, questions, or a series of statements with sensory, graphic or interactive support</li> </ul>
<b>LEVEL 1 ENTERING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pictorial or graphic representation of the language of the content areas</li> <li>• words, phrases or chunks of language when presented with one-step commands, directions, WH-, choice or yes/no questions, or statements with sensory, graphic or interactive support</li> <li>• oral language with phonological, syntactic, or semantic errors that often impede meaning when presented with basic oral commands, direct questions, or simple statements with sensory, graphic or interactive support</li> </ul>

### التقارير المدرسية للمرحلة الثانوية

تسرد التقارير المدرسية كل مادة يدرسها الأطفال. يوجد درجة لكل مادة. يتلقى الآباء التقارير المدرسية لطفلم أربع مرات سنوياً.

تستخدم إدارة برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية بمنطقة مدارس U-46 تقريراً قائم على المعايير للإشارة إلى مدى التقدم المحرز في اللغة الإنجليزية لطلاب برنامج تعلم اللغة الإنجليزية. وبناءً على الأداء بحجرة الدراسة، يشير تقرير التقدم المحرز في برنامج تعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية للمرحلة الثانوية إلى مدى تقدم الطالب في تحقيق الكفاءة في اللغة الإنجليزية في مجالات الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. تصف تعريفات الأداء في اللغة ما يجب على طالب اللغة الإنجليزية معرفته ويتمكن من القيام به في كل مستوى. لمزيد من المعلومات حول تقدير الدرجات للمرحلة الثانوية، يُرجى زيارة: <https://www.u-46.org/Domain/6441>

## ماذا بوسعي أن أفعل في المنزل للمساعدة في تعلم طفلي؟

يأتي الطلاب الناجحون إلى المدرسة مستعدين للتعلم وامتلاك عادات دراسة قوية. وهناك العديد من الطرق يمكن للأباء بها مساعدة طفلهم في الأداء بشكل جيد في المدرسة. يمكنك المساعدة حتى إذا كنت لا تتحدث اللغة الإنجليزية بطلاقة. فلست ملزمًا بمعرفة اللغة الإنجليزية لتقديم المساعدة. وفيما يلي أشياء مهمة يمكنك فعلها للمساعدة في تعلم طفلك:

### الحضور



احرص على حضور طفلك للمدرسة يوميًا والوصول في الموعد المحدد متهيئًا للتعلم. فالغيابات المتكررة أو التكاثر يؤثر سلبًا على تعلم الطالب. تجري عملية التعليم والتعلم الأساسية في المدرسة كل يوم. حيث إن كل يوم غياب يقلل من فرصة طفلك على زيادة خبرات تعلمه/تعلمها في المدرسة لأقصى درجة.

### التغذية

تعد الوجبة المغذية بداية مهمة لليوم لأي طفل. إذا كنت لا تستطيع تقديم الإفطار في المنزل، فإن مدرسة طفلك تقدم إفطارًا بتكلفة منخفضة أو مجانًا (بناءً على ما إذا كانت أسرته مؤهلة للغداء المجاني). إضافة إلى ذلك، إذا كانت أسرته بحاجة إلى معونة غذائية في المنزل، فاتصل بمدير المدرسة أو الممرضة أو الأخصائي الاجتماعي أو موظفي المدرسة الآخرين الذين تشعر بالراحة معهم للاستعلام عن حجرات الطعام أو الموارد الاجتماعية الأخرى.



### اللبس المناسب للطقس

تأكد من أن ملابس الطفل ملائمة للطقس بالخارج. على سبيل المثال، إذا كان الطقس باردًا بالخارج، فيجب أن يرتدي طفلك ملابس دافئة مثل المعاطف والقبعات والقفازات. تعد العظلة الخارجية جزءًا من يوم طفلك، حتى في أشهر الشتاء، وإذا كان طفلك يستقل الحافلة، فإنه سيقضي وقتًا بالخارج منتظرًا. يُرجى التأكد من ارتداء طفلك ملابس ملائمة للمدرسة. إذا كانت أسرته بحاجة إلى ملابس شتوية نتيجة مواجهة صعوبة مالية، يُرجى الاتصال بمدرسة طفلك للاطلاع على الموارد.



### الزي المدرسي الرسمي وأعراف اللبس

بعض المدارس تُلزم الطلاب بارتداء زي رسمي. على سبيل المثال، قد يكون الزي الرسمي قميصًا أبيض اللون وبنطال كاكي اللون أو تنورة. بينما هناك مدارس أخرى ليس لديها زي مدرسي رسمي ولكنها تلتزم بأعراف اللبس. وأعراف اللبس عبارة عن قواعد خاصة حول الملابس التي يمكن للأطفال ارتداؤها للمدرسة. على سبيل المثال، لا يمكن للأولاد في بعض المدارس ارتداء قبعات داخل المدرسة ولا يُسمح للبنات بارتداء صديريّة نسائية علوية.

### التجهيزات المدرسية

يحتاج الأطفال إلى إحضار المستلزمات المدرسية للفصل. قائمة المستلزمات المدرسية متاحة لمعظم المدارس على موقع الويب الخاص بمنطقة مدارس U-46 <https://www.u-46.org/Page/11081> وحتى في بعض المتاجر المحلية قبل بداية العام الدراسي (على سبيل المثال، Walmart و Target و Office Max). من أمثلة المستلزمات المدرسية المطلوبة أقلام الرصاص والأقلام والممحاة والمساطر والمقص والغراء. إن أمكن، اتصل بمدرسة طفلك للحصول على قائمة بالمستلزمات المدرسية قبل اليوم الأول بالفصل. يمكن أن يعطيك معلم طفلك نسخة من القائمة بعد بدء الدراسة بالمدرسة. إذا لم تكن قادرًا على شراء المستلزمات، فوضّح الوضع للمعلم و/أو مدير المدرسة.

## مشروع حقيبة الظهر

Project Backpack هي مبادرة مجتمعية تقودها [Elgin Community College](http://www.elgincommunitycollege.edu) لإفادة الطلاب المحتاجين ، من خلال تقديم الموارد المناسبة لبدء عام دراسي ناجح. تم مساعدة ما يقرب من 17,000 طالب منذ عام 2010! تتطلب الأوقات المختلفة إجراءات مختلفة استجابةً لكوفيد-19، يقوم مشروع حقيبة الظهر بتنسيق الحصول على حقائب الظهر مع اللوازم المدرسية للمحتاجين المسجلين لخريف 2020 في Elgin Community College (المنطقة 509) أو المناطق التعليمية U-46 أو 300D أو 301D أو 303D أو 20D - أو يقيم فيها.

لمزيد من المعلومات بشأن مشروع حقائب الظهر، يُرجى زيارة موقع: <http://www.project-backpack.org>

## الخدمات الإنسانية بمقاطعة كين

إذا كنت بحاجة إلى دعم في هذا المجال، فاتصل بمقاطعة كين عن طريق الاتصال بالرقم 211. للحصول على مزيد من المعلومات اضغط [هنا](#) للحصول على النشرة الإعلانية أو [هنا](#) للدخول على موقع الويب.

## التحدث عن الواجب المدرسي

يجب على الآباء أن يسألوا أطفالهم عن يومهم في المدرسة كل يوم. فيما يلي عينة من الأسئلة:

- "كيف كانت المدرسة اليوم؟"
- "هل لديك أي فرض منزلي اليوم؟"
- "أخبرني عن ثلاثة أشياء تعلمتها اليوم."



ترغب المدارس منك مناقشة الواجب المدرسي مع طفلك. ويمكنك أن تسأل طفلك عما يتعلمه في الحصص. كما يمكنك أيضًا أن تسأل طفلك إظهار أوراقه التي تتضمن الدرجات.

## التعليمات المتزامنة وغير المتزامنة

أثناء التعلم عن بعد ، سيقوم المعلمون بإشراك طفلك في التدريس المتزامن وغير المتزامن. في المرحلة الابتدائية ، أثناء التدريس المتزامن ، سيسهل المعلمون جلسة مباشرة مدتها ثلاث ساعات باستخدام Zoom ونظام إدارة التعلم (LMS) Canvas. قد تتضمن الساعتان المخصصتان للتعليم غير المتزامن المهام / الأنشطة المعينة من قبل المعلم أو الاجتماعات مع المعلم (المعلمين) في مجموعات صغيرة أو بشكل فردي. في المرحلة الثانوية ، سيكون لدى الطلاب أربع فترات من التدريس المتزامن وأربع فترات من التدريس غير المتزامن يوميًا.

## الفرض المنزلي

الفرض المنزلي هو الواجب الذي يقدمه المعلمون للطلاب للقيام به خارج نهار المدرسة. ثمة أنواع مختلفة من واجبات الفرض المنزلي، حيث يمكن للأطفال:

- إنهاء التكاليفات التي بدأت في المدرسة
- أداء الواجبات التي تتضمن ممارسة أو مراجعة ما تعلموه في المدرسة (مثل القراءة أو الرياضيات)
- القيام بمشروعات خاصة مثل تقارير الكتب وتجارب العلوم أو رسم خريطة
- المذاكرة لخوض امتحان قصير أو اختبار

يقرر المعلمون كم الفرض المنزلي الذي يعطونه كل ليلة. لا يعطي جميع المعلمين نفس القدر من الفرض المنزلي. وعادة ما يأخذ الأطفال الكبار فروض منزلية أكثر من الأطفال الصغار. وفيما يلي بعض الأمور التي يمكنك القيام بها لمساعدة أطفالك في أداء فروضهم المنزلية.

## وقت الفرض المنزلي

بجانب الفرض المنزلي، يقوم الطلاب بالعديد من الأنشطة اليومية مثل الأعمال الروتينية والمواعيد ووقت اللعب وبرامج ما بعد اليوم الدراسي وممارسة الرياضة. ويمكنك مساعدة طفلك في جدولة وقت خاص لعمل الفرض المنزلي. من الأفضل عمل الفرض المنزلي في نفس الوقت كل ظهيرة أو بداية المساء ولكن ليس متأخرًا في المساء. وأثناء وقت عمل الفرض المنزلي، يجب عليك إيقاف تشغيل جهاز التلفزيون وألعاب الفيديو/الكمبيوتر. حيث يحتاج الأطفال مكانًا هادئًا لعمل الفرض المنزلي. فإن أمكن، قم بتهيئة مكان حيث يستطيع طفلك العمل في منزلك دون تشتيتات.

## مراجعة الفرض المنزلي

يمكنك مراجعة الفرض المنزلي لمعرفة ما إذا كان منمقًا وكاملًا. يمكن لطفلك شرح الفرض المنزلي لك. فأحيانًا يرى الأطفال الأخطاء عندما يشرحون فرضهم المنزلي.

## مشاكل الفرض المنزلي

في بعض الأحيان، لا يستطيع طفلك إنهاء فرضه المنزلي لأنه لا يفهمه. فإذا كان الآباء يفهمون الفرض المنزلي، يمكنهم مساعدة أطفالهم، **لكن يجب على الآباء ألا يقوموا بعمل الفرض المنزلي لطفلهم.**



يشعر العديد من الآباء أنه لا يمكنهم مساعدة طفلهم في الفرض المنزلي. فأحيانًا لا يفهم الآباء الكثير عن اللغة الإنجليزية أو لا يفهمون الموضوع.



وإذا كان الآباء لا يستطيعون مساعدة طفلهم في مشكلة بالفرض المنزلي، يجب عليهم كتابة ملاحظة أو إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني أو الاتصال بمعلم الطفل. يمكن للآباء إخبار المعلم بأن طفلهم لديه مشكلة في إنهاء التكليف. فأحيانًا توفر المدارس مساعدة إضافية في تكليفات الفرض المنزلي قبل أو أثناء أو بعد اليوم الدراسي. وأحيانًا ما تكون مشاكل الفرض المنزلي نتيجة عدم رغبة الأطفال القيام بعمل الفرض المنزلي. حيث يركزون أكثر على مشاهدة التلفزيون أو لعب ألعاب الفيديو أو قضاء وقت على وسائل التواصل الاجتماعي.

غالبًا، سيتصل المعلمون أو يرسلوا رسالة بريد إلكتروني أو يكتبون ملاحظة للآباء إذا لم يعمل الطفل فرضه/فرضها المنزلي. ومع ذلك، إذا كان طفلك لا يُحضر أي عمل للمنزل بصورة دائمة أو يُنكر أن لديه أي فرض منزلي بصورة متكررة، فيمكنك الاتصال بالمعلم لضمان أنه يؤدي عمله في الفصل. يمكن للمعلم والآباء والطالب العمل معًا لوضع خطة للنجاح الأكاديمي.





## المكتبة

بالنسبة لبعض واجبات الفروض المنزلية، قد يحتاج الأطفال إلى مواد من المكتبة العامة. ويمكن استخدام جميع مواد المكتبة في المكتبة. وإذا كان طفلك يرغب في أخذ المواد للمنزل أو يستخدم أجهزة كمبيوتر المكتبة، يتعين عليك أن يكون معك بطاقة مكتبة. ويمكنك الحصول على بطاقة مكتبة من المكتبة المحلية. خذ فاتورة أو نموذج تعريف أو وثيقة أخرى تظهر إثبات عنوانك.



موقع الويب: [www.gailborden.info](http://www.gailborden.info)



العنوان: 2751 West Bowes Road  
60124 Elgin, IL

الهاتف: 7271-531-847

ساعات العمل بفرع راكو

الاثنين - الخميس  
9 صباحًا - 7:30 مساءً  
الجمعة والسبت  
9 صباحًا - 4:30 مساءً  
الأحد  
الظهيرة - 4:30 مساءً



العنوان: 270 North Grove Avenue  
60120 Elgin, IL

الهاتف: 3210-752-847

ساعات العمل بالمكتبة الرئيسية

الاثنين - الخميس  
9 صباحًا - 8 مساءً  
الجمعة والسبت  
9 صباحًا - 5 مساءً  
الأحد  
الظهيرة - 4 مساءً

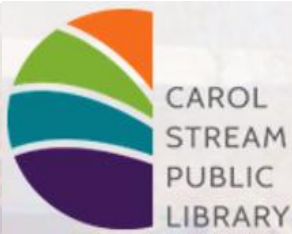


العنوان: 127 South McLean Blvd  
60177 South Elgin, IL

الهاتف: 2090-931-847

ساعات العمل بفرع إلين

الاثنين - الخميس  
10 صباحًا - 6:30 مساءً  
الجمعة والسبت  
10 صباحًا - 3:30 مساءً  
الأحد  
الظهيرة - 4 مساءً



العنوان: 616 Hiawatha Drive  
60188 Carol Stream, IL

الهاتف: 6809-653-630

موقع الويب: [www.cslibrary.org](http://www.cslibrary.org)

ساعات العمل بالمكتبة:

الاثنين - الخميس من 10 صباحًا - 9 مساءً  
الجمعة من 10 صباحًا - 6 مساءً  
السبت من 9 صباحًا - 5 مساءً





## Poplar Creek Public Library District

... your link to the community

<https://www.u-46.org/shs> : الموقع الإلكتروني

الخدمة ستريم وود وهانوفر بارك

ساعات العمل بالمكتبة الرئيسية	
10:00 صباحًا - 7:00 مساءً	الاثنين-الثلاثاء
10:00 صباحًا - 9:00 مساءً	الاثنين - الخميس
10:00 صباحًا - 5:00 مساءً	الجمعة - السبت

### المكتبة الرئيسية

.S. Park Ave 1405  
60107 Streamwood, IL  
(الخيار 1) 630.837.6800

ساعات العمل بفرع المكتبة	
2:00 صباحًا - 7:00 مساءً	الاثنين-الثلاثاء
2:00 صباحًا - 9:00 مساءً	الاثنين - الخميس
2:00 صباحًا - 5:00 مساءً	الجمعة
1:00 صباحًا - 5:00 مساءً	السبت

### فرع سونيا كراوشاو

Audrey Lane 4300  
60133 Hanover Park, IL  
(الخيار 2) 630.837.6800

الموقع: <https://www.schaumburglibrary.org>



### فرع هوفمان إستيت

Hassell Road 1550  
60195 Hoffman Estates, Illinois  
هاتف (847) 3511-885

#### ساعات العمل:

الاثنين - الخميس من 1 صباحًا إلى 8:30 مساءً  
السبت: من 1 صباحًا إلى 4:30 مساءً

### فرع هانوفر بارك

Irving Park Road 1266  
60133 Hanover Park, IL  
هاتف (630) 7800-372

#### ساعات العمل:

الاثنين - الخميس من 1 صباحًا إلى 8:30 مساءً  
السبت: من 1 صباحًا إلى 4:30 مساءً

### المكتبة المركزية

S. Roselle Road 130  
60193 Schaumburg, IL  
هاتف (847) 4000-985

#### ساعات العمل:

الاثنين - الجمعة: من 2 صباحًا إلى 8 مساءً  
السبت: من 2 صباحًا إلى 5 مساءً  
الأحد من 2 صباحًا إلى 4 مساءً

أغسطس 2020

[عودة إلى جدول المحتويات](https://www.u-46.org/Page/19-U-46-Covid)

صفحة | 50

قد لا تنطبق بعض المعلومات الواردة في هذا الكتيب أثناء التعلم عن بعد. يرجى زيارة موقع 19-U-46 Covid <https://www.u-46.org/Page/19-U-46-Covid> أو اتصل بمدير مدرستك للحصول على أحدث المعلومات.

## القراءة والتحدث معًا

الطفل الذي يقرأ في المنزل يؤدي أفضل في المدرسة. من الجيد أن يكون لديك وقت للقراءة العائلية في منزلك. خلال وقت القراءة، يمكنك القراءة لطفلك، يمكنه القراءة لك أو يمكن لأي شخص أن يقرأ بنفسه أو بنفسها. من المهم لطفلك أن يراك وأنت تقرأ باللغة الإنجليزية أو بلغتك الأصلية.



وإذا كانت القراءة صعبة عليك، فاسرد قصصًا لطفلك باللغة الإنجليزية أو بلغتك الأصلية. يمكنك سرد قصص عن أسرتك عندما كنتم صغارًا وعن طفلك عندما كان صغيرًا. كما يمكن لطفلك أيضًا سرد قصص.



## أنشطة تعلم الأسرة ومراكز موارد الأسرة

تقدم العديد من المدارس والمنظمات المجتمعية برامج لتعلم الأسرة في المساء وفي عطلات نهاية الأسبوع. ويحضر الآباء والأطفال هذه الأنشطة الأسرية معًا ويمكنهم التعرف على موضوعات مثل الرياضيات والعلوم والقراءة والكمبيوتر. وعادة ستنتقل موادًا تأخذها للمنزل لمزيد من التعلم.

تمتلك بعض المدارس مراكز موارد أسرة. هذه المراكز لديها مواد يمكن للآباء استعارتها وأخذها للمنزل. وتتعلق بعض المواد بتنمية الأطفال والتغذية والسلامة والصحة والمدرسة وأنشطة التعلم. وعادة ما يكون هناك كتب وألعاب ومصادر رقمية.

## الدعم المجتمعي والمشاركة الأبوية



### اللجنة الاستشارية للآباء ثنائي اللغة (BPAC)

اتباعاً للوائح الدولية، يجب على كل مقاطعة أو جهود تعاونية تهتم بالبرنامج ثنائي اللغة إنشاء لجنة استشارية لأولياء الأمور تتكون من:

- الآباء/الأوصياء القانونيين،
- معلمي برنامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة،
- مستشارين،
- وقادة مجتمعيين.

تشارك هذه اللجنة في تخطيط البرامج وتشغيلها وتقييمها. ويتكون غالبية أعضاء اللجنة من الآباء أو الأوصياء القانونيين للطلاب المسجلين في هذه البرامج. تنسيق اللجنة الاستشارية للآباء ثنائي اللغة مع مكتب برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية.

مجلس التعليم بولاية إلينوي 23 الكود الإداري لمجلس التعليم بولاية إلينوي 228.30

يمثل أعضاء هذه اللجنة اللغات التي تُقدم في البرامج لأقصى درجة ممكنة.

(القسم 10-C14 من كود المدرسة [10-ILCS 5/14C 105])

تقوم اللجنة بما يلي:

- الاجتماع أربع مرات على الأقل سنويًا،
- والاحتفاظ بمحاضر هذه الاجتماعات بمنطقة المدارس في ملف،
- ومراجعة تطبيق المشرف التعليمي في الولاية للبرنامج السنوي للمنطقة.

بالشراكة مع مكتب الخدمات التربوية لمتعلمي اللغة الإنجليزية، تقدم اللجنة الاستشارية للآباء ثنائي اللغة سلسلة من فرص مشاركة الآباء الطلاب في برامج متعلمي اللغة الإنجليزية.

لمزيد من المعلومات عن كيفية الاشتراك في اللجنة الاستشارية للآباء ثنائي اللغة، يُرجى الاتصال على رقم 888-5000 (847)، داخلي 5331 أو 5332.



## مقاهي الوالدين

في عام 2007 ، تم تطوير عملية مقهى الوالدين من قبل قادة الآباء في rengthening Families Illinois لتصميم طريقة من الوالدين إلى الوالدين لتقديم عوامل حماية العائلات المعززة للعائلات.

مقاهي الآباء هي أماكن آمنة جسديًا وعاطفيًا حيث يمكن للوالدين ومقدمي الرعاية التحدث عن تحديات وانتصارات تربية الأسرة. من خلال التفكير الذاتي العميق الفردي والتعلم بين الأقران ، يستكشف المشاركون نقاط قوتهم ، ويتعلمون عن عوامل الحماية ، ويبتكرون استراتيجيات من حكمتهم وخبراتهم للمساعدة في تقوية أسرهم.

المقاهي عبارة عن مناقشات منظمة تستخدم مبادئ تعلم الكبار ودعم الأسرة. إنها مستدامة للغاية مع تعزيز التدريب والدعم المؤسسي والالتزام بنهج يشرك الآباء ويؤكدهم كقادة. يغادر المشاركون مقاهي أولياء الأمور وهم يشعرون بالإلهام والنشاط والإثارة لتطبيق ما تعلموه.

جلبت 46School District U مقاهي الوالدين إلى عائلتنا كطريقة لتقوية العلاقات داخل العائلات بين الآباء وأطفالهم ، وتقوية العلاقة بين مدرسة المنطقة 46U وعائلاتها ، وتقوية العلاقات داخل مجتمعنا الإسباني. هدفنا هو أن يطور الآباء الأدوات ليصبحوا أكثر انخراطاً في تعليم أطفالهم وأن يصبحوا دعاة أفضل لاحتياجات أطفالهم. تكمل مقاهي أولياء الأمور المشاركة المجتمعية في خطتنا الإستراتيجية لأقل من 46 عامًا من خلال دعم وتمكين المدارس لتكون مراكز ترحيب لأسرنا.

## الميادين المجتمعية U-46

**الميادين المجتمعية U-46** عبارة عن برنامج تعليمي مُصمم لتعليم القراءة والكتابة وتقديم التعليم الابتدائي والثانوي للآباء الذين لم يكملوا هذه المراحل الأساسية للتعليم. وتتمثل أهداف الميادين المجتمعية في تقديم التعليم والمعلومات والتواصل مع السكان البالغين المتحدثين باللاتينية في المجتمع واستخدام التعليم كأداة للتحسين الذاتي وإحضار الآباء والأطفال معًا لتحسين الإنجاز الأكاديمي. تتمتع منطقة مدارس U-46 بشراكة مع المعهد الوطني لتعليم البالغين (INEA) في المكسيك.

## تصفح النظام التعليمي الأمريكي



يتمثل غرض **استكشاف النظام التعليمي الأمريكي (NAES)** في زيادة المشاركة الأبوية اللاتينية في المهن الأكاديمية لأطفالهم. إن استكشاف النظام التعليمي الأمريكي يقوم بذلك من خلال زيادة قدرة الآباء على استكشاف النظام التعليمي الأمريكي. فمن خلال سلسلة من أربع ندوات أبوية، سيقدم استكشاف النظام التعليمي الأمريكي للآباء المتحدثين بالإسبانية المعرفة والمهارات ومنحهم الثقة للتعامل مع النظام المدرسي وإدارة التجارب الأكاديمية لطفلهم على نحو أفضل. لمعرفة مزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية على رقم 5000 - 888 (847)، داخلي. 6024.

## الملحق

# السبب المنطقي لتحديد الطلاب بدوام كامل ودوام جزئي في المقاطعة المدرسية 46-U

 <b>برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية بمنطقة مدارس 46-U</b> <b>السبب المنطقي لتحديد الطلاب بدوام كامل ودوام جزئي</b>		
دوام جزئي	دوام كامل	البرنامج
بالنسبة للطلاب ذوي مستوى كفاءة بالقراءة والكتابة بمؤشر <b>ACCESS</b> يبلغ 3.5 وأعلى	بالنسبة للطلاب ذوي مستوى كفاءة بالقراءة والكتابة بمؤشر <b>ACCESS</b> أقل من 3.5	برنامج التعليم ثنائي اللغة الانتقالي (TBE)
سوف يستخدم معلم حجرة الدراسة أدوات تعليمية لتمييز ودعم التعليم بناء على مستويات الكفاءة في اللغة وملف التعريف الأكاديمي للطلاب.		
لا ينطبق مفهوم دوام كامل أو دوام جزئي على برنامج التعليم الانتقالي		برنامج التعليم الانتقالي (TPI)
يعد نموذج برنامج ثنائي اللغة برنامج بدوام كامل		برنامج ثنائي اللغة

## عيّنات - نماذج متعلمي اللغة الإنجليزية (ELL)

- استبيان اللغة الأم المستخدمة في المنزل
  - خطاب إشعار الالتحاق (NOE) من 1 – 3 سنوات
  - خطاب إشعار الالتحاق (NOE) أكثر من 3 سنوات
  - وصف البرنامج (برنامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة، برنامج ثنائي اللغة، برنامج التعليم ثنائي اللغة)
  - خطاب إتقان اللغة الإنجليزية
  - خطاب الخروج من برنامج تعلم اللغة الإنجليزية
  - خطاب حالة إعادة تصنيف برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية
- بالإضافة إلى ذلك، تتوفر إشعارات الالتحاق ووصف البرنامج بأكثر من 40 لغة. ويتضمن بعض منها:
- الإسبانية
  - الجوجاراتية
  - البولندية
  - الأوردية
  - اللاو



## استبيان اللغة الأم المستخدمة في المنزل

Student Name: \_\_\_\_\_ Student ID # \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_



School District U-46

### English

1. Is a language other than English spoken in your home?

Yes  No  What language? \_\_\_\_\_

2. Does your child speak a language other than English?

Yes  No  What language? \_\_\_\_\_

If the answer to either question is yes, the law requires the school to assess your child's English language proficiency.

By checking this box you waive the requirement to receive district communications in your native language and agree to accept all district communications in English

### Español/Spanish

1. ¿Se habla en su casa otro idioma que no es el inglés?

Sí  No  ¿Cuál idioma? \_\_\_\_\_

2. ¿Habla su niño(a) un idioma que no es el inglés?

Sí  No  ¿Cuál idioma? \_\_\_\_\_

Si la respuesta a cualquiera de las preguntas es "Sí", la ley requiere que la escuela evalúe la fluidez de su niño en el idioma Inglés.

Deseo recibir toda comunicación en Inglés y declino mi derecho de recibirla misma en mi idioma nativo

### Polski/Polish

1. Czy w domu posługują się Państwo innym językiem niż angielski?

Tak  Nie  Jakim językiem? \_\_\_\_\_

2. Czy Państwo dziecko posługuje się innym językiem niż angielski?

Tak  Nie  Jakim językiem? \_\_\_\_\_

Jeśli udzielili Państwo twierdzącej odpowiedzi na którekolwiek z powyższych pytań, przepisy wymagają, aby szkoła sprawdziła znajomość języka angielskiego Państwa dziecka.

Zaznaczając to pole, anulują Państwo wymóg bezpośredniej komunikacji w języku ojczystym i akceptują bezpośrednią komunikację w języku angielskim.

### ગણ રાતી / Gujarati

1. શ તમારા ઘરમાં અંગ્રેજી જે સવાચની ભાષા બોલાય છે?

હા  ના  કય ભાષા? \_\_\_\_\_

2. શ તમારે બાળક અંગ્રેજી જે સવાચની કોઇ ભાષા બોલે છે?

હા  ના  કય ભાષા? \_\_\_\_\_

જો કોઇ પણ પુસ્તકનો જવાબ હા હોય, તો કાયદો શાળાને તમારા બાળકની અંગ્રેજી ભાષાન ભાષા પાવીશ્ય

આ બોક્સ ચકાસીને તમે તમરી માતૃભાષામાં જિલ્લા સંદેશાવ્યવહાર પ્રાપ્ત કરવાનો અધિકારનો ત્યાગ કરો છો અને તમામ જિલ્લા સંદેશાવ્યવહાર અંગ્રેજીમાં સ્વીકારવા

### Urdu/اردو

1. کیا آپ کے گھر میں انگریزی کے علاوہ کوئی دوسری زبان بولی جاتی ہے؟

ہاں  نہیں  کون سی زبان؟ \_\_\_\_\_

2. کیا آپ کا بچہ انگریزی کے علاوہ کوئی دوسری زبان بولتا ہے؟

ہاں  نہیں  کون سی زبان؟ \_\_\_\_\_

اگر دونوں میں سے کسی سوال کا جواب ہاں میں ہے، تو قانون کا تقاضا ہے کہ

اسکول

آپ کے بچے کی انگریزی

زبان کی استعداد کی تشخیص کرے۔

میں بلکہ کو چیک کر کے آپ اپنے ماہری زبان میں ڈسٹرکٹ کے

مواصلات حاصل کرنے کے تقاضے سے دستبردار ہوجائیں گے اور

تمام ڈسٹرکٹ کے مواصلات کو انگریزی میں قبول کرنے کے لیے

اتفاق کریں گے۔

23 Illinois Administrative Code (Ch.I.S.228.15, f) Section 228.15

Identification of Eligible Students

a) Each school district shall administer a home language survey with respect to each student in preschool, kindergarten or any of grades 1 through 12 who is entering the district's schools for the first time, for the purpose of identifying students who have a language background other than English.

The survey shall include at least the following questions:

1) Whether a language other than English is spoken in the student's home and, if so, which language; and

2) Whether the student speaks a language other than English and, if so, which language.

e) The district shall screen the English language proficiency of each student identified through the home language survey as having a language background other than English by using the prescribed screening instrument applicable to the student's grade level or the prescribed screening

procedures identified by the preschool program. This screening shall take place within 30 days either after the student's enrollment in the district or, for preschool programs, after the student commences participation in the program, for the purpose of determining the student's eligibility for

bilingual education services

Parent/Legal Guardian Signature

Date

This form MUST be kept in the Student's Cum Folder





# خطاب إشعار الالتحاق (NOE) من 1-3 سنوات



## NOTICE OF ENROLLMENT / PROGRAM PLACEMENT 1-3 YEARS ELL EDUCATIONAL SERVICES SCHOOL DISTRICT U-46

THIS FORM MUST BE KEPT IN THE STUDENT'S CUMULATIVE FOLDER

Notice of Enrollment / Program Placement 1-3 Years (105 ILCS 5/Art. 14C) (ENGLISH)

Dear Parent or Legal Guardian:

Date: \_\_\_\_\_

Your child, \_\_\_\_\_, (D.O.B: \_\_\_\_\_) is enrolled in grade \_\_\_\_\_ in the program checked below based on his/her English language proficiency (WIDA-MODEL™/ WIDA Screener™/ACCESS 2.0 for ELLs®) test scores:

- Transitional Bilingual Education:  Full-Time Program  Part-Time Program  Dual Language Program Model  Transitional Program of Instruction

School District U-46 ELL Program Rationale for Identifying Full and Part Time Students		
Program	Full-Time	Part-Time
Transitional Bilingual Program (TBE)	For students with an ACCESS Literacy proficiency level below 3.5	For students with an ACCESS Literacy proficiency level 3.5 and above (An oral composition of 4.0 and above for 1st semester of K)
	Classroom teacher will use instructional tools to differentiate and scaffold instruction based on language proficiency levels and student academic profile.	
Transitional Program of Instruction (TPI)	The concept of full or part time does not apply for TPI	
Dual Language	Dual Language Program Models a Full Time Program	

This program will help your child learn English and the subjects required for grade promotion. We believe that this program is the best option to meet your child's instructional needs and promote academic success in school. Information about this program, as well as other programs available for emerging bilinguals/EL students, is attached.

Your child's English language proficiency test scores are indicated below:

TEST: WIDA-MODEL™ WIDA Screener™ ACCESS 2.0 for ELLs®			
Areas Tested	Proficiency Level 1-6	Composite	Proficiency Level 1-6
Listening		Literacy	
Speaking		Oral	
Reading		Overall	
Writing			
Proficiency Level	Description of English Proficiency Levels		
1 – Entering	Knows and uses minimal social language and minimal academic language with visual support.		
2 – Emerging	Knows and uses some social English and general academic language with visual support.		
3 – Developing	Knows and uses social English and specific academic language with visual support.		
4 – Expanding	Knows and uses social English and some technical academic language.		
5 – Bridging	Knows and uses social and academic language working with grade level material.		
6 – Reaching	Knows and uses social and academic language at the highest level measured by this test.		

To accept this placement you do not need to take any action.

As a parent, you have the right to:

- Visit the classes in which your child is enrolled and to meet with the staff to learn more about the program.
- Decline enrollment in a program, withdraw your child immediately from the program, or choose another program if available. You may take this action by notifying the school in writing. Declining the recommended program will mean that your child may be placed in a program where English is the dominant language of instruction.

Sincerely,

Tony Sanders  
Chief Executive Officer

Additional Comments

Parent Signature

Date

05/14/2018

ELL-ENR-F002 (E/S)  
Retention: Indefinitely

Page 1 of 2



## خطاب إشعار الالتحاق (NOE) أكثر من 3 سنوات



### NOTICE OF ENROLLMENT / PROGRAM PLACEMENT 3+ YEARS ELL EDUCATIONAL SERVICES SCHOOL DISTRICT U-46

**THIS FORM MUST BE KEPT IN THE STUDENT'S CUMULATIVE FOLDER**

#### Notice of Enrollment / Program Placement 3+ Years (105 ILCS 5/Art. 14C) (ENGLISH)

Dear Parent or Legal Guardian:

Date: \_\_\_\_\_

Your child, \_\_\_\_\_ (D.O.B: \_\_\_\_\_) is enrolled in grade \_\_\_\_\_ in the program checked below based on his/her English language proficiency (WIDA-MODEL™/ WIDA Screener™/ACCESS 2.0 for ELLs®) test scores:

- Transitional Bilingual Education:  Transitional Program of Instruction  
 Full-Time Program  Part-Time Program  Dual Language Program Model

School District U-46 ELL Program Rationale for Identifying Full and Part Time Students		
Program	Full-Time	Part-Time
Transitional Bilingual Program (TBE)	For students with an ACCESS Literacy proficiency level below 3.5	For students with an ACCESS Literacy proficiency level 3.5 and above (An oral composition of 4.0 and above for 1st semester of K)
	Classroom teacher will use instructional tools to differentiate and scaffold instruction based on language proficiency levels and student academic profile.	
Transitional Program of Instruction (TPI) Dual Language	The concept of full or part time does not apply for TPI Dual Language Program Model is a Full Time Program	

This program will help your child learn English and the subjects required for grade promotion. We believe that this program is the best option to meet your child's instructional needs and promote academic success in school. Information about this program, as well as other programs available for emerging bilinguals/EL students, is attached.

Your child's English language proficiency test scores are indicated below:

TEST:	WIDA-MODEL™	WIDA Screener™	ACCESS 2.0 for ELLs®
Areas Tested	Proficiency Level 1-6	Composite	Proficiency Level 1-6
Listening		Literacy	
Speaking		Oral	
Reading		Overall	
Writing			
Proficiency Level	Description of English Proficiency Levels		
1 – Entering	Knows and uses minimal social language and minimal academic language with visual support.		
2 – Emerging	Knows and uses some social English and general academic language with visual support.		
3 – Developing	Knows and uses social English and specific academic language with visual support.		
4 – Expanding	Knows and uses social English and some technical academic language.		
5 – Bridging	Knows and uses social and academic language working with grade level material.		
6 – Reaching	Knows and uses social and academic language at the highest level measured by this test.		

To accept this placement you do not need to take any action.

As a parent, you have the right to:

- Visit the classes in which your child is enrolled and to meet with the staff to learn more about the program.
- Decline enrollment in a program, withdraw your child immediately from the program, or choose another program if available. You may take this action by notifying the school in writing. Declining the recommended program will mean that your child may be placed in a program where English is the dominant language of instruction.

Sincerely,

Tony Sanders  
Chief Executive Officer

Additional Comments

Parent Signature

Date

06/15/2018

ELL-ENR-F003 (E/S)  
Retention: Indefinitely

Page 1 of 2



وصف البرنامج - TBE



**PROGRAM DESCRIPTION**  
**FULL TIME**  
**TRANSITIONAL BILINGUAL EDUCATION (TBE)**  
ELL EDUCATIONAL SERVICES  
SCHOOL DISTRICT U-46

GRADE 11   
GRADE 12

THIS FORM MUST BE KEPT IN THE STUDENT CUM FOLDER.

**Program Description:** The Transitional Bilingual Education program is for emergent bilingual students. Parental approval is required for the student to be placed in the program. The program provides sheltered English instruction in the student's native language with transition into English. The program provides standard based instruction with support to help students to succeed in academic subjects and learn English. The courses count toward graduation requirements.

**Instructional Goals:** To meet academic achievement standards for grade promotion and to become proficient in English.

**Program Components:** Your son/daughter will receive instruction in the area checked:

ACCESS LITERACY COMPOSITE - Below 3.50								
ESL LEVEL	SPANISH FOR HERITAGE SPEAKERS	ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE (ESL)	STUDY HALL /ELECTIVE	SCIENCE If needed/ selected	11 <sup>th</sup> US HISTORY 12 <sup>th</sup> CIVICS/ECON	11 <sup>th</sup> MATH 12 <sup>th</sup> MATH (If needed/ selected)	PHYSICAL EDUCATION	HEALTH If needed/ selected
<input type="checkbox"/> ESL 1	SPANISH	ENGLISH	ENGLISH	SPANISH	SPANISH	SPANISH	ENGLISH	SPANISH
<input type="checkbox"/> ESL 2	SPANISH	ENGLISH	ENGLISH	SPANISH	SPANISH	SPANISH	ENGLISH	SPANISH
<input type="checkbox"/> ESL 3	SPANISH	ENGLISH	ENGLISH	ENGLISH	SPANISH	ENGLISH	ENGLISH	SPANISH OR ENGLISH
<input type="checkbox"/> ESL 4	SPANISH	ENGLISH	ENGLISH	ENGLISH	ENGLISH	ENGLISH	ENGLISH	ENGLISH
<input type="checkbox"/> ESL 5	SPANISH	ENGLISH	ENGLISH	ENGLISH	ENGLISH	ENGLISH	ENGLISH	ENGLISH

**NOTE:** ESL Level 3 is a transition year. Students must have Spanish Heritage/Spanish Language Arts and one other content area class in Spanish. See chart above for guidance

**Successful Exit Procedure / ELL Reclassification**

Students remain in the Transitional Bilingual Education program until they reach proficiency in academic English as determined by ISBE. If a student reaches English proficiency before a three year period, parent may request that the student remain in the TBE Program. Our districts expected rate of transition into the mainstream is 5% annually, based on a three-year average. The expected rate of graduation for high school students in this program is 100%.

**Special Education Services**

For students with special needs requiring specialized services, language instruction meets the objectives of the student's Individualized Education Program (IEP).

**Other Program Offered at the School**

General Education program is for students who are fluent in English. Instruction is in English at all times. Native language is not used. No English as a Second Language instruction is offered. The instructional goal is to meet grade appropriate academic achievement standards for grade promotion and graduation.



## وصف البرنامج - برنامج ثنائي اللغة



### PROGRAM DESCRIPTION TRANSITIONAL BILINGUAL EDUCATION (TBE) ELL EDUCATIONAL SERVICES SCHOOL DISTRICT U-46

THIS FORM MUST BE KEPT IN THE STUDENT'S CUMULATIVE FOLDER

**5<sup>th</sup> – 6<sup>th</sup> GRADE**  
TBE - DUAL LANGUAGE 50:50  
50% Spanish  
50% English

School Year: \_\_\_\_\_

#### Dual Language Program Model

##### Program Description:

The Dual Language program develops non-native English speaking students' proficiency in English and in their native language. Students develop literacy and content skills in English and in their native language. The classes count toward graduation requirements. The program also helps students in academic subjects.

**Instructional Goals:** To meet academic achievement standards for grade promotion and to become bilingual and bi-literate.

**Program Components:** Your son/daughter will receive instruction in the areas checked .

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Reading and writing in English  | <input type="checkbox"/> American History in English           |
| <input checked="" type="checkbox"/> Reading and writing in native language                                  | <input type="checkbox"/> American History in native language   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Specialized instruction in English (ESL) (English as a Second Language) | <input type="checkbox"/> Consumer Education in English         |
| <input type="checkbox"/> Mathematics in English   | <input type="checkbox"/> Consumer Education in native language |
| <input checked="" type="checkbox"/> Mathematics in native language  | <input type="checkbox"/> Health in English                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Science in English  | <input type="checkbox"/> Health in native language             |
| <input type="checkbox"/> Science in native language   | <input type="checkbox"/> Driver's Education in English         |
| <input checked="" type="checkbox"/> Social Studies in English   | <input type="checkbox"/> Driver's Education in native language |
| <input type="checkbox"/> Social Studies in native language  |  |
| <input type="checkbox"/> History and culture of our country and the United States                           |  |

##### Exit Procedures

The school district offers the Dual Language program to students in grades Pre-K to 11<sup>th</sup>. Our district's expected rate of students meeting English Language proficiency, as established by the Illinois State Board of Education, is **5%** annually, based on a three-year average. However, because the program develops literacy and academic content skills in English and Spanish, students may remain in the program although they have achieved proficiency in English.

The expected rate of graduation for high school students in this program is **100%**.

##### Special Education Services

For students with special needs requiring specialized services, language instruction meets the objectives of the student's Individualized Education Program (IEP).

##### General Education Program

Instruction in the General Education program is in English at all times. Native language support is not used, and English as a Second Language instruction is not offered. The instructional goal is to meet grade appropriate academic achievement standards for grade promotion and graduation.





## وصف البرنامج - TPI



### PROGRAM DESCRIPTION TRANSITIONAL PROGRAM OF INSTRUCTION (TPI) ELL EDUCATIONAL SERVICES SCHOOL DISTRICT U-46

THIS FORM MUST BE KEPT IN THE STUDENT'S CUMULATIVE FOLDER

Program Description TPI

#### Transitional Program of Instruction

##### Program Description

The Transitional Program of Instruction is for non-native English speaking students who have difficulty with written or spoken English. The program provides support to help students succeed in academic subjects and learn English. The classes count toward graduation requirements.

**Instructional Goals:** To meet academic achievement standards for grade promotion and to become proficient in English.

**Program Components:** Your son/daughter will receive instruction in the areas checked.

##### Classes or tutoring in English in:

- English as a Second Language
- Reading and Writing
- Mathematics
- Science
- Social Studies

- American History
- Consumer Education
- Health
- Driver's Education

##### Classes or tutoring in your child's native language in:

- Reading and writing
- Mathematics
- Science
- Social Studies

- American History
- Consumer Education
- Health
- Driver's Education

##### Exit Procedures

Students remain in the Transitional Program of Instruction for three years or until they reach proficiency in academic English. Our district's expected rate of transition into the mainstream is **8%** annually, based on a three-year average.

The expected rate of graduation for high school students in this program is **100%**.

##### Special Education Services

For disabled students requiring specialized services, language instruction meets the objectives of the student's Individualized Education Program (IEP)

##### Other Programs Offered at the School

- Regular instruction for students who are fluent in English. Instruction is in English at all times. Native language is not used. No English as a Second Language instruction is offered. The instructional goal is to meet grade appropriate academic achievements standards for grade promotion and graduation.
- Information about any other program offered is attached.



خطاب إتقان اللغة الإنجليزية



**ENGLISH PROFICIENCY LETTER**  
ELL EDUCATIONAL SERVICES  
SCHOOL DISTRICT U-46

Date: \_\_\_\_\_

Dear \_\_\_\_\_:

On \_\_\_\_\_ your child \_\_\_\_\_, was tested for admission into the English Language Learners Program in School District U-46. As described in the *English Language Learners Program - Parent Handbook*, District U-46 uses the Illinois State Board prescribed screening instruments: *Pre-IPT/WIDA-MODEL/WIDA Screener* as its basis for determining student eligibility/proficiency. The table below describes the cut scores for English proficiency.

ISBE Prescribed Screener:	English Proficient			
	Pre-IPT	WIDA MODEL/WIDA Screener		
		Overall Composite	Oral Composite	Literacy Composite
Pre-Kindergarten 3 years old	D-E			
Pre-Kindergarten 4 years old	E			
Kindergarten 1 <sup>st</sup> Semester			5.0 or above	
Kindergarten 2 <sup>nd</sup> Semester through First Grade 1 <sup>st</sup> Semester		5.0 or above		4.2 or above
First Grade 2 <sup>nd</sup> Semester through 12 <sup>th</sup> Grade		5.0 or above		

We are pleased to inform you that your child scored at or above the English proficiency level as determined by the Illinois State Board of Education, which means that your child does not require ELL services. In accordance with these results, your child will be placed into General Education English speaking classes.

**If you are interested in the Dual Language Program and your child is entering Kindergarten or First grade (within the first trimester), complete the Dual Language Interest form available online at [www.u-46.org/dlform](http://www.u-46.org/dlform) at your child's school.**

If you have any questions, feel free to follow up with the Family Welcome Center at 847-888-5000 ext. 6038.

Sincerely,

Dr. Annette Acevedo, ELL Program Director

Tested by: \_\_\_\_\_  
Signature

Date: \_\_\_\_\_

07/31/2019

ELL-ENR-F009(E-S)  
Retention: Indefinitely

Page 1 of 2





## خطاب الخروج من برنامج تعلم اللغة الإنجليزية



### ELL PROGRAM EXIT LETTER ELL EDUCATIONAL SERVICES SCHOOL DISTRICT U-46

**THIS FORM MUST BE KEPT IN THE STUDENT'S CUMULATIVE FOLDER**

Date: \_\_\_\_\_

Student Name: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Student ID#: \_\_\_\_\_ School: \_\_\_\_\_

Teacher: \_\_\_\_\_ Entry Date: \_\_\_\_\_

Dear Parent:

Congratulations! Your child's performance shows that he/she has successfully met School District U-46 ELL Program's exit criteria which is based on Illinois State Board of Education's exit criteria requiring that an ELL student must obtain an ACCESS overall composite proficiency level of **4.8 or higher**. At the beginning of the next school year your child will be placed in the General Education Program at the following school:

School: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone Number: \_\_\_\_\_

We have included your child's ACCESS test results. We are very proud of your child's performance. We recognize the role you play in this and congratulate you too for his/her success.

ACCESS Test: 2020 For School Year: 2020-2021

AREA	ACCESS SCORES
Overall Composite Proficiency Level	

Sincerely,

Tony Sanders  
Chief Executive Officer

Date

Parent Signature

06/16/2017

ELL-ENR-F008 (E/S)  
Retention: Indefinitely



## خطاب حالة إعادة تصنيف برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية



### ELL PROGRAM RECLASSIFICATION STATUS LETTER ELL EDUCATIONAL SERVICES SCHOOL DISTRICT U-46

**THIS FORM MUST BE KEPT IN THE STUDENT'S CUMULATIVE FOLDER**

Date: \_\_\_\_\_

Student Name: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Student ID#: \_\_\_\_\_ School: \_\_\_\_\_

Teacher: \_\_\_\_\_ Entry Date: \_\_\_\_\_

Dear Parent:

Congratulations! Your child's performance shows that he/she has successfully met or exceeded School District U-46 ELL Program's exit criteria. The Illinois State Board of Education requires school districts to comply with ISBE established universal exit criteria. ISBE criteria define English proficient students as students obtaining an ACCESS overall composite proficiency level of **4.8 or higher**.

Based on ISBE's definition/criteria of English language proficiency, your child is no longer classified as an English Learner. Nevertheless, he/she will be able to remain in the ELL Program - Dual Language Program Model at:

School: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone Number: \_\_\_\_\_

We have included your child's ACCESS test results. We are very proud of your child's performance. We recognize the role you play in this and congratulate you too for his/her success.

ACCESS Test: 2020 For School Year: 2020-2021

AREA	ACCESS SCORES
Overall Composite Proficiency Level	

Sincerely,

Tony Sanders  
Chief Executive Officer

#### Parent/Guardian Authorization

\_\_\_\_ Yes, I am in agreement with my son/daughter remaining in the Dual Language Program in order to continue developing bilingual and biliteracy skills.

\_\_\_\_ No, I am not in agreement with my son/daughter remaining in the Dual Language Program. Please state reason in the comment box.

Reason for Leaving the program:

Parent Signature

Date



## منطقة مدارس U-46

### دليل الآباء ببرنامج متعلمي اللغة الإنجليزية

للحصول على معلومات إضافية حول برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية قم بزيارة موقع برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية على [www.u-46.org](http://www.u-46.org) أسفل الإدارات << متعلمي اللغة الإنجليزية.

The screenshot shows the U46 website interface. The top navigation bar includes 'District Home', 'U-46 Schools', and 'User'. The main content area is titled 'ENGLISH LANGUAGE LEARNERS' and features a red starburst graphic with the text 'Available Now!'. Below this, there is a paragraph in English: 'The Illinois State Board of Education (ISBE) has issued a webpage named **Continued Education Resources** with FREE resources to support Distance Learning or E-Learning for ALL students. The webpage includes specific resources for EL students. Click [HERE](#) to learn about it.' A green badge with the word 'Disponible' is placed above a paragraph in Spanish: 'La Junta Educativa del Estado de Illinois (ISBE, por sus siglas en inglés) ha creado una página web llamada **Continued Education Resources** con recursos gratuitos para apoyar...'. To the right, there is a 'Contact Us' section for the English Language Learners Department, including a phone number (847-888-5000 ext. 5331 or 5332) and an email address (Dr. Annette Acevedo ext. 4282, [annetteacevedo@u-46.org](mailto:annetteacevedo@u-46.org)).

يرجى زيارة موقع متعلمي اللغة الإنجليزية على [www.u-46.org](http://www.u-46.org) أسفل الإدارات << متعلمي اللغة الإنجليزية  
يتوفر هذا الكتيب باللغات الإنجليزية والإسبانية والبولندية والجورانية واللاوية والعربية والأردية.



## أرقام هاتف مهمة/ملاحظات